



KURIER  
POMORZA

nakład 22 260 egz.  
Indeks: 324965

NR 34/999  
25.8.2010 r.

Cena: 2,20 zł  
(w tym vat 0%)

REKLAMA

rydwan  
SERWIS

PRZEWOZY OKAZJONALNE, WYCIECZKI

TEL.: 695 035 398, FAX: 55/ 647-55-11

E-MAIL:  
biuro@rydwan.malbork.pl  
www.rydwan.malbork.pl

Nawałnica nad powiatem

# Deszcz zalał piwnice, wichura wyróciła drzewa



Strażacy usuwali z drogi połamane drzewa i wypompowywali wodę z zalanych budynków.

Fot. Archiwum

**KWIDZYN.** W niedzielę nad powiatem kwidzyńskim przeszła prawdziwa nawałnica. Połamane drzewa, woda w piwnicach.

- Na ulicy Rodzinnej zawaliła się ściana fundamentowa budynku w budowie. Straty oszacowano na 10 tys. zł - mówi kapitan Jan Chodukiewicz,

rzecznik komendanta powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie.

Strażaków wzywano na pomoc dziewięć razy. Trzeba było

użyć specjalnych pomp, by usunąć wodę z zalanych pomieszczeń.

(jk)

>> 3

## Kredyt gotówkowy

Lubię mieć kontrolę przynajmniej nad moim budżetem. Weź kredyt gotówkowy w Banku BPH i wybierz wysokość rat oraz termin spłat. Również to, na co wydasz pieniądze, to wyłącznie Twój wybór.

Zapraszamy do Oddziału Banku BPH w Kwidzynie:

> ul. Piłsudskiego 15

Inwestujemy w relacje



Bank BPH  
grupa GE Capital

W NUMERZE  
PROGRAM TV



TU JEST  
EUROPA  
FUNDUSZE  
EUROPEJSKIE  
NA POMORZU  
>> 23

Hazard  
w pubie



**KWIDZYN.**

W jednym z kwidzyńskich lokali bez pozwolenia udostępniano automaty do gier hazardowych. Właścicielowi grozi wysoka grzywna lub do 3 lat pozbawienia wolności.

>> 4

Kamieniami  
w radiowóz

**KWIDZYN.**

Prabucy funkcjonariusze zatrzymali 18-letniego pseudokibica, który po meczu piłkarskim Pogoni Prabuty z Pomezanią Malbork obrzucił kamieniami policyjny radiowóz. Teraz odpowie przed sądem.

>> 4

Bomba  
w ziemi

**PRABUTY.**

Po raz kolejny w powiecie kwidzyńskim odkopano niewypały z czasów II wojny światowej. Tym razem w Prabutach i Rozpędzinach, gdzie znaleziono niewybuch przypominający bombę lotniczą.

>> 7

## TO WAŻNE

## Przyjdź na badania

Do 3 września mieszkańcy Kwidzyna będą mogli poddać się bezpłatnym badaniom profilaktycznym. Już po raz kolejny przeprowadzają je studenci Gdańskiego Uniwersytetu Medycznego w porozumieniu z kwidzińskim samorządem. Badania odbywają się w specjalnych namiotach ustawionych na parkingu obok Urzędu Miejskiego przy ul. Warszawskiej. W poniedziałek znajdował się namiot onkologiczny, w którym odbywały się: nauka samobadania piersi, profilaktyka najczęstszych nowotworów (płuc, przewodu pokarmowego, szyjki macicy, czerniak złośliwy), konsultacje z lekarzami z Kliniki Chirurgii Onkologicznej GUMED. We wtorek był namiot internistyczny (pomiar ciśnienia, cukru, profilaktyka zawału, cukrzycy, nadciśnienia tętniczego itp.) (ad)

## Namioty przed urzędem

Badania odbywać się będą do 3 września. Należy przynieść ze sobą wyniki ostatnich pomiarów cholesterolu, cukru oraz dzienniki kontroli ciśnienia tętniczego. Podajemy harmonogram: **25 sierpnia (środa), od 11.00 do 15.00.** Namiot pediatriczny - pomiar ciśnienia, badania wzroku, profilaktyka otyłości, astmy, alergii, gry i zabawy dla dzieci itp. **26 sierpnia (czwartek), od 11.00 do 15.00.** Namiot internistyczny i onkologiczny. **27 sierpnia (piątek), od 11.00 do 15.00.** Namiot pediatriczny i onkologiczny. **28 sierpnia BIAŁA SOBOTA, od 9.00 do 16.00.** Namiot onkologiczny, pediatriczny, internistyczny. Dla chętnych **POMIAR CHOLESTEROLU** - należy przyjść na czczo (czyli minimum 8 godzin bez przyjmowania pokarmu pamiętając jednak o spożyciu bądź zabraniu swoich leków). Konsultacje lekarzy z Kliniki Chirurgii Onkologicznej GUMED. **30 sierpnia (poniedziałek), od 11.00 do 15.00.** Namiot internistyczny i onkologiczny. **31 sierpnia (wtorek), od 11.00 do 15.00.** Namiot pediatriczny i onkologiczny. **1 września (środa), od 11.00 do 15.00.** Namiot internistyczny i onkologiczny. **2 września (czwartek), od 11.00 do 15.00.** Namiot pediatriczny i onkologiczny. **3 września (piątek), od 11.00 do 15.00.** Namiot onkologiczny.

Opr. (ad)

## NA DWA GŁOSY

## Wspólna droga

Samorząd powiatu nie ma pieniędzy na zmodernizowanie kolejnego odcinka drogi Kwidzyn - Pierzchowice na tak wysokim poziomie, jak wcześniejsze. Chodzi o fragment rozpoczynający się od skrzyżowania z drogą wojewódzką przez Kamionkę, Brokowo, Baldram Mały i kończący się w Kwidzynie. Finansowo pomoże w tym samorząd gminy Kwidzyn, przez którą przebiega droga.

**T**a część inwestycji, w zakresie pełnej modernizacji, w kosztorysie inwestorskim kosztuje ponad

22 mln złotych. To bardzo dużo. Nie mamy szans na uzyskanie tak dużego dofinansowania. Dlatego do złożymy wniosek do rządowego programu poprawy dróg lokalnych, tzw. schetyńówek. Tam mamy możliwość uzyskania dofinansowania do 50 proc. inwestycji, choć niestety nie tak dużych wartości. Dlatego chcemy ograniczyć prace i skupić się na poprawie nawierzchni, budowie chodników w miejscowościach oraz na poszerzeniu tego odcinka leśnego. Mamy partnerów do tej akcji, jeśli dodamy do tego nasze środki, to spróbujemy zrobić maksymalnie dużo na tym odcinku. Na pewno nie będzie to jednak remont realizowany w takim standardzie, w jakim powstały wcześniejsze odcinki.



**Andrzej Fortuna**  
wicestarosta  
kwidziński

**J**uż wcześniej zaplanowaliśmy 600 tys. zł na udzielenie pomocy finansowej powiatowi. Pieniądże te miały pozwolić na wybudowanie chodnika na odcinku tej drogi przebiegającej przez naszą gminę. Początkowo myśleliśmy o chodniku w Kamionce, ale po przedyskutowaniu z radą uznaliśmy jednak, że istnieje szansa na zdobycie pieniędzy na modernizację drogi i budowę chodnika z rządowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. Wiemy, że partnerskie wnioski o dofinansowanie inwestycji, w których uczestniczy więcej niż jeden samorząd, są wysoko oceniane. Rada zdecydowała więc, że pieniądze, które mieliśmy zaplanowane na chodnik, zostaną przeznaczone na udzielenie pomocy finansowej powiatowi w 2011 roku.

**Ewa Nowogrodzka**  
wójt gminy Kwidzyn



(jk)

Czytaj też na str. 19

## TRZY PYTANIA DO...

Bogdana Muchowskiego

## Jak uczyć się na wsi?

**- Często, głównie w miastach, pojawiają się opinie, że szkoły na wsi mają niższy poziom nauczania. Jak pan odbiera taki osąd wiejskich szkół?**

- Jest niczym nie uzasadniony. To jeden ze stereotypów dotyczący wsi. Utańczyło się, że poziom kształcenia w szkołach wiejskich jest niższy od tego w miastach, ale to nieprawda. To tak samo jak nieprawdziwe twierdzenie, że wszystko co wiejskie jest gorsze od tego co miejskie. Szkoły wiejskie wcale nie odbiegają poziomem od tych w mieście. Mogą oczywiście mówić o naszej gminie. Nasze szkoły mają bardzo dobry poziom nauczania. Świadczy o tym między innymi liczba absolwentów kontynuujących naukę w szkołach ponadgimnazjalnych oraz na studiach. W szkołach podstawowych i gimnazjach pracuje wykształcona, fachowa kadra. Poza tym nasze szkoły nie ograniczają się tylko do zajęć lekcyjnych. Realizują wiele zajęć pozalekcyjnych oraz programów. Szkoły żyją nie tylko w czasie lekcji, ale także po ich zakończeniu. Naszym zadaniem, jako samorządu, jest wspomaganie wszystkich tych działań.

**- Oświata to nie tylko poziom nauczania, ale także inwestycje...**

- Tak, dlatego każdego roku jako samorząd przeznaczamy z budżetu bardzo dużo pieniędzy na utrzymanie szkół, w tym remonty i doposażenie. Cała rada i wójt gminy uważają, że zdobycie wykształcenia przez naszych mieszkańców to bardzo ważne zadanie. Zdobyta przez młodych ludzi wiedza to inwestowanie w przyszłość ich samych, a także naszej gminy. Wiele z tych osób będzie pracowało na rzecz naszej gminy, być może także



**Bogdan Muchowski, przewodniczący komisji oświaty, kultury i sportu w gminie Kwidzyn.**

Fot. Archiwum

w samorządzie. Ważne, aby były to osoby wykształcone. Wsparcie nie dotyczy tylko modernizacji czy remontów szkół, ale samych uczniów i nauczycieli. Przysługują im stypendia i nagrody, które motywują i nagradzają uczniów oraz kadre pedagogiczną za ich osiągnięcia.

**- Co jakiś czas dyskutuje się nad kształceniem przyszłych rolników? Czy szkoła rolnicza powinna powstać w powiecie kwidzińskim?**

- Taki kierunek kształcenia jest potrzebny. Niekoniecznie musi to być szkoła dla jednego powiatu. Mogłaby powstać dla kilku. Rolnictwo się zmienia. Pojawiają się nowe technologie i nowe wymagania. Wiedza daje rolnikowi bezcenne narzędzia, dające możliwość rozwoju gospodarstwa i sprostania zmianom, które następują w produkcji zwierzęcej i roślinnej. (jk)

## REKLAMA

## Burmistrz Miasta i Gminy Prabuty

## Informuje

że w dniu 25.08.2010r. został wywieszony na tablicy ogłoszeń tut. Urzędu wykaz nieruchomości gruntowych, przeznaczonych do wydzierżawienia w trybie bezprzetargowym, położonych:

- 1) obręb geodezyjny 3 w Prabutach część działki nr 92/47 o pow. 17m<sup>2</sup>
- 2) obr. geod. 5 w Prabutach działka nr 34 o pow. 1,0862ha
- 3) obr. 5 w Prabutach część działki nr 54/125, 55 o pow. 200m<sup>2</sup>
- 4) obr. 1 w Prabutach działka nr 137 o pow. 1397m<sup>2</sup>
- 5) obr. 2 w Prabutach część działki nr 88/7 o pow. 315m<sup>2</sup>
- 6) obr. 4 w Prabutach działki nr 22 i 20 część o łącznej pow. 6,8056ha
- 7) obr. 1 w Prabutach działki nr 112 i 27/4 część o łącznej pow. 1,1642ha
- 8) obr. 4 w Prabutach działka nr 2/17 część o pow. 3,7731ha
- 9) obr. 1 w Prabutach działka nr 140/13 część o pow. 10m<sup>2</sup>
- 10) obr. 1 w Prabutach działka 260/65 część o pow. 375m<sup>2</sup>
- 11) obr. 1 w Prabutach działka 88/19, 37 o pow. 350m<sup>2</sup>
- 12) obr. Antonin działka 48 część o pow. 1,0475ha

Informacje dotyczące dzierżaw w/w nieruchomości zawierają wykazy wywieszane na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Prabutach przy ul. Kwidzińskiej 2 oraz na stronie internetowej [www.prabuty.pl](http://www.prabuty.pl)

Szczególne informacje można zasięgnąć w pokoju nr 16b, IIp. tut. Urzędu, tel. 55/262 4149 lub 69.

## Burmistrz Miasta Kwidzyna informuje

o podaniu do publicznej wiadomości na okres 21 dni, tj. od 25.08.2010r. do dnia 15.09.2010r.

wykazów zawierających informacje o nieruchomościach, stanowiących własność Gminy Miejskiej Kwidzyn przeznaczonych do:

1. wydzierżawienia:

- a) teren przy ul. Malborskiej, Radzyńskiej, Podgórnego - pod uprawy ogrodowe
- b) teren położony w Rozpędzinach - pod urządzenie pastwiska

2. wynajęcia:

- a) ul. Drzymały - murowany budynek gospodarczy
- b) ul. Drzymały - teren pod drewnianym budynkiem gospodarczym

Wykazy wywieszane są na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kwidzynie, ul. Warszawska 19 oraz na stronie internetowej [www.bip.kwidzyn.pl](http://www.bip.kwidzyn.pl)

Szczegółowych informacji udziela Zespół ds. Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami, tel. (055) 64 64 717.

portalpomorza.pl

ogłoszenia

aktualności

serwis

katalog firm i instytucji

ludzie pomorza

Wielki sukces Leśnej Doliny

# Najlepszy ogród działkowy w województwie

Ogrody działkowe Leśna Dolina przy ul. Strumykowej są najpiękniejsze i najlepsze w województwie pomorskim. Tak zdecydowała komisja konkursu organizowanego przez Polski Związek Działkowców.



Leśna Dolina istnieje od ponad 26 lat. W ostatnich latach coraz więcej osób chce mieć tam swój ogródek.

Fot. Mirosław Wiśniewski

**KWIDZYN.** To ogromny sukces kwidzyńskiego ogrodu, który po raz pierwszy wygrał w tym konkursie, do tej pory bowiem zwyciężały jedynie ogrody z rejonu Trójmiasta.

- Jesteśmy zaskoczeni i zachwyceni - mówi Jolanta Polej, gospodarz Leśnej Doliny. - Od siedmiu lat, jako jedyny kwidzyński ogród, bierzemy udział w tym konkursie. Zawsze oceniano nas wysoko, zajmowaliśmy drugie lub trzecie miejsce. Jednak nigdy jeszcze nie wygraliśmy. Udało się to naszym działkowcom w kategorii indywidualnej, w której oceniane są pojedyncze działki.

W konkursie na najpiękniejszy ogród działkowy (traktowanym jako całość) ocenianych jest ponad sto elementów. Chodzi nie tylko o piękno ogrodu, chodzi też o szczegóły. Czy jest

karmnik, czy oczko wodne, bardzo istotna jest też prawidłowo prowadzona dokumentacja, dobre położenie, odpowiedni parking.

- Właśnie w tej ostatniej kwestii mieliśmy zawsze najtrudniej. Nie mamy ogrodzonego, strzeżonego parkingu, bo takiego mieć nie musimy, ponieważ Kwidzyn nie jest dużym miastem i problemu z parkowaniem na jego obrzeżach nie ma. Natomiast ogrody w Trójmieście muszą mieć, zgodnie z tamtejszym regulaminem, odpowiednio zabezpieczone parkingi i siłą rzeczy mają za to więcej punktów w konkursie - wyjaśnia Jolanta Polej.

Jednak kwidzyńska Leśna Dolina ma wiele innych zalet, na przykład malownicze położenie koło lasu. Znajduje się tam 160 ogródków pełnych przepięknych kwiatów i zieleni. Niektórzy

ich gospodarze dbają o nie już od 25 lat, czyli od początku istnienia ogrodu.

W czym tkwi tajemnica tego sukcesu? W czym ogród ten jest lepszy od innych kwidzyńskich ogrodów, których jest w kilka.

- To proste - uwielbiamy spędzać czas na działce. Szczególnie ci, którzy przeszli już na emeryturę i mają dużo wolnego czasu - tłumaczy działkowcy

Kilka lat temu wielu ludzi zniechęciło się do uprawiania i pielęgnowania działki. Było tak w całym kraju. Brak czasu, brak chęci i mnóstwo innych zajęć. Jednak, jak twierdzą kwidzyńscy działkowcy, taka sytuacja jest już przeszłością.

- Teraz nikt nie rezygnuje z prowadzenia działki. Ludzie czekają w kolejce, by otrzymać swój kawałek ziemi. Jest też dużo młodych

ludzi, którzy przyjeżdżają tu z dziećmi, by spokojnie odpocząć. Mamy plac zabaw dla najmłodszych - mówi J. Polej.

W całym ogrodzie wyznaczono uliczki i nadano im nazwy, które widnieją na tabliczkach - są to nazwy kwiatów. Sporym problemem są dla wszystkich są włamania i kradzieże do altanek, które zdarzają się także w innych ogrodach. Działkowcy starają się im zapobiegać, sami pilnując swoich posesji.

Zwycięstwo w konkursie na szczyble wojewódzkim otwiera Leśnej Dolinie drogę do sukcesu w konkursie ogólnopolskim. Do tej pory sukcesy krajowe mają na koncie indywidualni działkowcy z Leśnej Doliny. Za pierwsze miejsce w województwie ogród otrzyma nagrodę finansową.

(ad)

## Runęła ściana budynku

■ Niedzielna burza nad miastem



Burza najbardziej dokuczyła mieszkańcom, którzy muszą poruszać się po nieutwardzonych drogach. Na zdjęciu: ulica Rodzinna Kwidzynie.

**POWIAT.** Nawałnica, która przeszła nad powiatem kwidzyńskim łamała drzewa i zalewała piwnice. Woda podmyła fundamenty ściany budowanego domu przy ulicy Rodzinnej w Kwidzynie. Ściana runęła. Nikomu nic się nie stało.

- Po niedzielnej burzy wzywano nas na pomoc dziewięć razy. Usuwaliśmy drzewa, które wichura przewróciła na drogę, wypompowywaliśmy wodę z zalanych pomieszczeń, głównie piwnic. Interweniowaliśmy w wielu miejscowościach naszego

powiatu - mówi kapitan Jan Chodukiewicz rzecznik komendanta powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie.

Trzy zastępy jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Kwidzynie przez ponad pięć godzin usuwały wodę z posesji przy ul. Rodzinnej, gdzie woda podmyła dom w budowie i przewróciła się ściana fundamentowa budynku. Trzeba było użyć pomp pływających oraz agregatu. Na szczęście nikt nie ucierpiał. Straty oszacowano wstępnie na ok. 10 tys. zł. (jk)

## Rozpoczęcie roku w „Szóstce”

■ Szkoła powstała 50 lat temu



Szkoła Podstawowa nr 6, która w tym roku obchodzi 50 rocznicę powstania, jest placówką integracyjną.

**KWIDZYN.** Miejskie uroczystości rozpoczęcia nowego roku szkolnego odbędą się 1 września w Szkole Podstawowej nr 6 im. dr Władysława Gębika. W tym roku szkoła obchodzi wyjątkową rocznicę.

- SP nr 6 świętuje 50-lecie powstania, dlatego zdecydowaliśmy, że nowy rok szkolny uroczystie rozpoczniemy w tej placówce. Inauguracja rozpocznie się o godz. 10.00 - zapowiada Roman Bera.

Szkoła jest placówką integracyjną, w której uczą się dzieci w pełni sprawne oraz niepełnosprawne. Od 1993 roku w szkole rozpoczęto program nauczania zintegrowanego w nauczaniu początkowym. W 2000 roku w placówce była już pierwsza klasa integracyjna. Dyrektorem Szkoły Podstawowej nr 6 jest Lidia Nowacka. Od siedmiu lat szkoła organizuje Międzynarodowy Kongres Pedagogów Pracujących na Rzecz Integracji. (jk)

red. techn. DK

## Postaraj się o stypendium

■ Ważne dla uczniów

**KWIDZYN.** Uczniowie a także studenci, mieszkańcy Kwidzyna, mogą ubiegać się o stypendium, które przyznaje burmistrz.

Wnioski przyjmowane są w biurze obsługi ludności i zespole ds. oświaty, kultury i sportu Urzędu Miejskiego w Kwidzynie - do 30 września o stypendium dla

studentów i uczniów szkół ponadgimnazjalnych, a od 1 do 15 września wnioski o stypendium socjalne.

Druki wniosków i regulaminy dostępne są w biurze

obsługi ludności, w zespole ds. oświaty, kultury i sportu (pokój 204) oraz na stronie internetowej [www.bip.kwidzyn.pl](http://www.bip.kwidzyn.pl).

(ad)

## Kronika policyjna

### Fabryka bez przewodów

**KWIDZYN.** Z hali jednego z zakładów produkcyjnych ktoś ukradł cztery przewody energetyczne o długości 35 metrów każdy. Straty - 300 zł.

### Elektryczna kradzież

**KWIDZYN.** Z niezabezpieczonej hali na ulicy Miłosnej ktoś ukradł betoniarę, zagęszczarkę oraz dwa bębny z przewodami elektrycznymi o długości 40 i 150 metrów. Straty - ok. 3 tys. zł.

### Zginęła antena

**KWIDZYN.** Z dachu budynku mieszkalnego przy ul. Korczaka skradziono trzy Aluminiowe anteny telewizyjne warte w sumie 210 zł.

### Skok na kiosk po papierosy

**KWIDZYN.** Ktoś włamał się do kiosku na ulicy Słowiańskiej i ukradł 75 paczek papierosów różnych marek. Straty - 750 zł.

### Zabrał portfel z altanki

**KWIDZYN.** Złodziej wszedł do otwartej altanki na ogródkach działkowych przy ul. Hallera. Właścicielka, zajęta czymś obok, nie zauważyła, gdy ukradł z pozostawionej przez nią torby jej portfel z pieniędzmi, dokumentami, kartą bankomatową. Swoje straty oszacowała na 400 zł.

### Nie zdobył telefonu

**KWIDZYN.** Policjanci zatrzymali 42-latkę, który posługując się fałszywym zaświadczeniem o zatrudnieniu usiłował wyłudzić telefon komórkowy. Teraz grozi mu nawet do 8 lat pozbawienia wolności.

Mężczyzna posługując się fałszywym zaświadczeniem o zatrudnieniu próbował zawrzeć umowę w jednym z salonów telefonii cyfrowej. Funkcjonariusze ustalili, że oszust zakupiony telefon chciał sprzedać znajomemu. Oszustwo zagrożone jest karą pozbawienia wolności od 6 miesięcy do 8 lat.

### Zniszczyli elewację

**KWIDZYN.** Policjanci zatrzymali 14 i 15-latkę, którzy pod koniec marca zniszczyli elewację budynku na ul. Krętej. Straty oszacowano na kwotę 2 tys. złotych. W ręce dzielnicowych wpadł 15-letni mieszkaniec gminy Ryjewo, który wraz z 14-letnim kolegą pod koniec marca kopali i uderzali pięściami w blok robiąc dziury w elewacji. Naprawa zniszczeń będzie kosztowała 2 tys. zł. Za uszkodzenie mienia nieletni odpowiadają przed sądem rodzinnym.

### Zginął olej na opał

**PASTWA (GM. KWIDZYN).** Z prywatnej posesji w Pastwie skradziono 100 litrów oleju opałowego o wartości 300 zł.

### Bez przyczepki

**NOWY DWÓR KWIDZIŃSKI.** Z prywatnej posesji ktoś ukradł przyczepkę rolniczą wartą 8 tys. zł.

### Złodziej na skuterze

**PRABUTY.** Z parkingu na ulicy Warszawskiej ktoś ukradł skuter wraz z dowodem rejestracyjnym i dowodem osobistym właściciela. Straty oszacowano na 900 zł.

### Włamanie do altanki

**KWIDZYN.** Złodziej wylał drzwi do altanki ogrodowej na ul. Zielnej i ukradł narzędzia elektryczne i agregat prądotwórczy. Straty - 1000 zł.

### Alkohol i nie tylko

**PRABUTY.** Złodziej przepiłował kratę w oknie sklepu przy ul. Wojska Polskiego, dostał się do środka i ukradł wódkę różnego rodzaju, spirytus, piwo puszkowe, papierosy, soki, karty do telefonu oraz gumy do żucia. Straty - 2800 zł.

## Lista pijanych kierowców

# Promile za kierownicą

**KWIDZYN, PRABUTY, SADLINKI.** Niemal codziennie kwidzińscy policjanci zatrzymują kierowców, także rowerzystów, którzy wsiadają za kierownicę po pijanemu. Rekordzistą ostatnich dni jest 46-letni rowerzysta zatrzymany w Korzeniewie - miał 3,5 promila alkoholu w organizmie.

Ku przestrodze podajemy dziś listę pijanych kierowców, których kwidzińscy policjanci zatrzymali w ciągu ostatnich dni.

20-letni kierowca golfa, który przed godz. 7.00 na ul. Strumykowej w Kwidzynie został zatrzymany przez patrol policji, miał ponad promil alkoholu w organizmie. Kilkadziesiąt minut później na ul. Malborskiej w Prabutach patrol drogówki zatrzymał golfa. Badanie na trzeźwość wykazało prawie promil alkoholu w organizmie 42-letniego

kierowcy, mieszkańca Prabut. Tego samego dnia, ok. godz. 17.30 w Nebrowie Małym, policjanci z Sadlinek zatrzymali 50-latkę, który jechał rowerem. Okazało się, że mieszkaniec pobliskiej wsi ma ponad 1,5 promila alkoholu. 35-letni motocyklista, którego zatrzymano wieczorem w Baldramie, miał prawie pół promila alkoholu. W nocy z soboty na niedzielę na ul. 3 Maja w Kwidzynie policjanci drogówki skontrolowali golfa. Okazało się, że 20-letni kierowca jest pijany - ma ponad promil alkoholu. Na ul. Wiejskiej w Kwidzynie zatrzymano 20-letniego kierowcę forda, który „wydmuchał” 1,3 promila alkoholu. W Gardei policjanci zatrzymali do kontroli 46-latkę, który jechał fordem fiesta. Okazało się, że mieszkaniec gminy Gardeja wsiadł za kółko mając ponad promil alko-



Za prowadzenie samochodu po pijanemu można pójść do więzienia nawet na dwa lata. Za jazdę rowerem w takim stanie - na rok.

Fot. Archiwum KPP Kwidzyn

## Będzie kara

Wszyscy nieodpowiedzialni użytkownicy dróg odpowiedzą przed sądem. Za jazdę samochodem w stanie nietrzeźwości grozi do 2 lat pozbawienia wolności, natomiast za jazdę po pijanemu rowerem - do roku więzienia.

holu w organizmie. Listę nietrzeźwych kierowców zamyka 46-letni rowerzysta, który został zatrzymany na ul. Kwidzińskiej w Korzeniewie. Miał 3,5 promila alkoholu w organizmie. Funkcjonariusze udaremniły mu dalszą jazdę.

(ad)

## Po meczu rzucił kamieniami w radiowóz

**KWIDZYN.** Prabucy funkcjonariusze zatrzymali 18-letniego pseudokibica, który po meczu piłkarskim Pogoni Prabuty z Pomezanią Malbork obrzucił kamieniami policyjny radiowóz. Teraz odpowie przed sądem.

Mecz ligowy pomiędzy Pogonią Prabuty a Pomezanią Malbork rozegrano na stadionie miejskim przy ulicy Sportowej w Kwidzynie. Na trybunach, oprócz miłośników piłki nożnej i stróżów prawa z Prabut, którzy dbali o bezpieczeństwo i porządek podczas

spotkania, znaleźli się też, niestety, stadionowi chuligani. Po zakończonych rozgrywkach jeden z pseudokibiców wychodzących z meczu obrzucił kamieniami policyjne ducauto. Uszkodził lusterko, drzwi oraz zderzak radiowozu. Funkcjonariusze zatrzymali wandalę. Agresywny 18-letni chuligan odpowie za zniszczenie mienia. Grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności. Sąd może również orzec zakaz stadionowy oraz karę grzywny.

(ad)

## Zastawili sieci na kłusowników

**GRAŻYMOWO.** Policjanci i strażnicy rybacy zatrzymali czterech mężczyzn, którzy bez zezwolenia łowili w sieci ryby na Jeziorze Matecznym. Grozi za to do dwóch lat pozbawienia wolności.

Policjanci z Prabut i funkcjonariusze Państwowej Straży Rybackiej patrolowali okolice Jeziora Matecznego w Grażymowie. Zauważyli dwóch mężczyzn w łódce i dwóch w pontonie zastawiających sieci. Zatrzymali czterech kłusowników w wieku 27, 38, 41 i 47 lat. Jak się okazało, mężczyźni



Kłusownikom grozi do dwóch lat pozbawienia wolności.

Fot. Archiwum KPP Kwidzyn

jeszcze nie zdążyli złowić ryb. Policjanci zabezpieczyli łódkę, ponton oraz sieci stawne. Teraz kłusownikom grozi kara do dwóch lat pozbawienia wolności.

(ad)

## Automaty do gier bez pozwolenia

### ■ Nielegalny hazard w pubie

**KWIDZYN.** Jak ustalili policjanci, w jednym z kwidzińskich lokali bez pozwolenia udostępniano automaty do gier hazardowych. Właścicielowi grozi wysoka grzywna lub do 3 lat pozbawienia wolności.

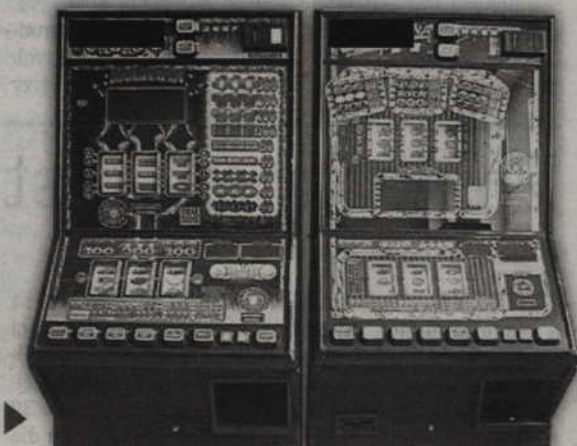
Policjanci z kwidzińskiej komendy zajmujący się przestępczością gospodarczą wspólnie z funkcjonariuszami Urzędu Celnego w Gdańsku pojechali do jednego z kwidzińskich lokali. Z posiadanych przez nich informacji wynikało, że właściciel pubu udostępnia klientom i prowa-

dzi bez zezwolenia automaty do gier hazardowych. Ich przypuszczenia potwierdziły się. Zabezpieczono cztery maszyny do gier warte 81 tys. zł. Zgodnie z ustawą o grach hazardowych za prowadzenie bez zezwolenia gier na automatach grozi kara grzywny lub kara pozbawienia wolności do lat 3.

(ad)

Za udostępnianie automatów do gier bez pozwolenia grozi do trzech lat pozbawienia wolności.

Fot. Archiwum KPP Kwidzyn



Do wykonania ostatni odcinek drogi Kwidzyn - Pierzchowice

# Remont w mniejszym standardzie

Samorząd gminy Kwidzyn dofinansuje modernizację drogi powiatowej Kwidzyn-Pierzchowice. Modernizacja ma objąć odcinek przebiegający przez Baldram, Kamionkę i Brokovo. Rada zdecydowała się pomóc powiatowi, choć droga nie należy do gminy.

**POWIAT.** Modernizacja drogi z Kwidzyna do Pierzchowic podzielona została na trzy etapy. Najpierw zrealizowano etap III, dotyczący odcinka od strony gminy Ryjewo, od skrzyżowania w Straszewie, do drogi wojewódzkiej w kierunku Pierzchowic. Zadanie to zakończono w roku 2009. W tym roku w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego realizowany jest II etap tej inwestycji. Dotyczy on odcinka drogi od skrzyżowania w Straszewie, przez miejscowości: Straszewo oraz Trzciano, aż do skrzyżowania z drogą wojewódzką nr 524. Przebudowa tego odcinka zakończyć ma się z końcem sierpnia.

## Modernizacja wspólnymi siłami

Do realizacji zostanie odcinek drogi rozpoczynający się od skrzyżowania z drogą wojewódzką przez Kamionkę, Brokovo, Baldram Mały i kończący się w Kwidzynie. Ta część inwestycji, w zakresie pełnej modernizacji, w kosztorysie inwestorskim kosztuje ponad 22 mln złotych.

- To bardzo dużo - mówi Andrzej Fortuna, starosta kwidzyński. - Pieniądze z RPO się wyczerpały. Nie mamy również szans na uzyskanie tak dużego dofinansowania. Dlatego do 30 września zamierzamy złożyć wniosek do rządowe-

go programu poprawy dróg lokalnych, tzw. schetyńówek. Tam mamy możliwość uzyskania dofinansowania do 50 proc. inwestycji, choć niestety nie tak dużych wartości. Dlatego chcemy ograniczyć prace i skupić się na poprawie nawierzchni, budowie chodników w miejscowościach oraz na poszerzeniu tego odcinka leśnego. Mamy partnerów do tej akcji, bo taki akces zgłosiła gmina miejska Kwidzyn. Jeśli dodamy do tego nasze środki, to wspólnymi siłami spróbujemy zrobić maksymalnie dużo na tym odcinku. Na pewno nie będzie to jednak remont realizowany w takim standardzie jak ma to miejsce przy wykonywaniu II etapu. Takich pieniędzy po prostu nie mamy.

## Gmina Kwidzyn daje 600 tys. zł

- Osobiście rozmawiałam z burmistrzem Andrzejem Krzysztofakiem w sprawie udziału miasta, tym bardziej, że część drogi przebiega przez teren należący do Kwidzyna. Miasto będzie partnerem, ale jeszcze nie wiem jaki będzie jego udział. Jako gmina deklarujemy nadal swój udział w tej inwestycji. Mieliśmy wcześniej zaplanowane środki w wysokości 600 tys. zł na udzielenie pomocy finansowej powiatowi. Planowaliśmy, że pieniądze te pozwolą wybu-



Mieszkańcy Kamionki od dawna czekają na poprawę jakości drogi w swojej miejscowości.

Fot. Mirosław Wiśniewski

dować chodnik na odcinku drogi przebiegającej przez naszą gminę. Chcielibyśmy początkowo wybudować chodnik w Kamionce. Po przedyskutowaniu z radą uznaliśmy jednak, że istnieje szansa na pozyskanie pieniędzy z rządowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych na modernizację drogi i budowę chodnika. Wiemy, że partnerskie wnioski o dofinansowanie inwestycji, w których uczestniczy więcej niż jeden samorząd są wysoko oceniane. Rada zdecydowała więc, że pieniądze, które mieliśmy zaplanowane na chodnik zostaną przeznaczone na udzielenie pomocy finansowej powiatowi w 2011 roku - dodaje Ewa Nowogrodzka, wójt gminy Kwidzyn.

## Alternatywa dla drogi nr 55

Z rządowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych, realizowanego przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, można uzyskać maksymalnie 3 mln zł. Środki własne, które będą musieli przeznaczyć partnerzy będą wynosiły połowę kosztów przedsięwzięcia. Oznacza to, że koszt inwestycji wyniesie ok. 6 mln zł. Wniosek o dofinansowanie musi zostać złożony do końca września.

- Gdyby udało się pozyskać środki za „chetyńówek” to uruchomilibyśmy w ten sposób pewien „bajpas”, który idzie od drogi nr 55 w kierunku Wiszar, Straszewa, Trzciana, Kamionki,



Aktualnie finalizowany jest II etap modernizacji drogi Kwidzyn - Pierzchowice.

Fot. Mirosław Wiśniewski

aż do Kwidzyna. Droga ta stanowić będzie alternatywną trasę dla drogi nr 55, która na odcinku Kwidzyn - Ryjewo często jest zakorkowana. Po zakończeniu

prac modernizacyjnych ruch drogowy w takich przypadkach mógłby odbywać się wyremontowaną trasą.

(Jk, fox)

REKLAMA

## Burmistrz Miasta i Gminy Prabuty informuje

że w dniu 25.08.2010r. został wywieszony na tablicy ogłoszeń tu. Urzędu wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia:

- 1) w trybie bezprzetargowym dla najemcy - nieruchomości mieszkalna nr porządkowy 31A budynku o powierzchni użytkowej 53,23m<sup>2</sup> z działką nr ewid. 48/6 o pow. 2043m<sup>2</sup> położona w obrębie geodezyjnym Gdakowo w gminie Prabuty
- 2) w trybie przetargowym działka budowlana nr ewid. 255/49 o pow. 1218m<sup>2</sup> położona w obrębie geodezyjnym 3 w Prabutach przy ul. Lipowej.

Informacje dotyczące sprzedaży w/w nieruchomości zawierają wykazy wywieszane na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Prabutach przy ul. Kwidzyńskiej 2 oraz na stronie internetowej [www.prabuty.pl](http://www.prabuty.pl)

Szczegółowe informacje można zasięgnąć w pokoju nr 16b, Iłp. tut. Urzędu, tel. 055/2624149 lub 69.

## Pijani wandalie zniszczyli samochód

**KWIDZYN.** Po dwa promile alkoholu w organizmie mieli dwaj mieszkańcy powiatu kwidzyńskiego, którzy w nocy zniszczyli zaparkowany przy ul. Granicznej w samochod.

W niedzielę ok. godz. 22 dyżurny kwidzyńskiej komendy otrzymał zgłoszenie, że dwaj mężczyźni uszkodzili skodę, która stała przy ul. Granicznej w Kwidzynie. Na miejsce skierowano patrol policji. Funkcjonari-

usze zatrzymali jednego ze sprawców, którym okazał się 21-letni mieszkaniec powiatu kwidzyńskiego. Jak wykazało badanie alkomatem, miał on w organizmie dwa promile alkoholu. Chwilę później dzięki pomocy mieszkańców ul. Granicznej został zatrzymany drugi z wandal, który był w podobnym stanie. Obaj zostali przewiezieni do policyjnego aresztu, gdy trzeźwieją, usłyszą zarzuty. Grozi im do 5 lat pozbawienia wolności. (ad)

## Kto widział złodzieja?

Kwidzyńscy policjanci szukają świadków lub osób, które cokolwiek wiedzą na temat kradzieży trzech aluminiowych anten TV, będących częściami anteny zbiorczej, do której doszło w okresie od 2 do 5 sierpnia tego roku na ul. Korczaka w Kwidzynie. Anteny zostały skradzione z dachu jednego z bloków. Osoby mające jakąkolwiek wiedzę na ten temat proszone są o kontakt z prowadzącą sprawę st. sierż. Magdaleną Feliksiak z Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie - tel. 55

645-03-41, bądź z dyżurnym kwidzyńskiej komendy - tel. 55 645-02-22, 997, 112.

Poszukiwani są też świadkowie kradzieży dwóch świń, do której doszło od 7 do 08 sierpnia tego roku. Zwierzęta skradzione z tuczarni Gospodarstwa Rolnego w Bronnie. Osoby, które wiedzą coś na ten temat, proszone są o kontakt z prowadzącą sprawę st. sierż. Magdaleną Feliksiak - tel. 55 645-03-41, bądź z dyżurnym kwidzyńskiej komendy pod nr 55 645-02-22, 997, 112.

(ad)



**Kasa Biletowa Arivva w Kwidzynie - reaktywacja!**

**Nowa lokalizacja: ul. Kosciuszki 18 a  
biuro turystyczne JAWOR  
tuż obok dworca PKP**

**Zapraszamy:**

**poniedziałek - Piątek 9.00 - 17.00**

**sobota 9.00 - 14.00**



**U nas wygodnie kupisz wszystkie rodzaje  
biletów jednorazowych i okresowych  
na pociągi Arivva oraz Przewozów Regionalnych**

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

Pijany kierowca tira

# Rzepak na drodze

**KWIDZYN.** Prawie 3 promile alkoholu miał kierowca tira, który na sześć godzin zablokował drogę krajową przebiegającą przez Tychnowy. Teraz za swój czyn odpowie przed sądem.

Funkcjonariusze ustalili, że 43-letni kierowca scianii wioził rzepak i przejeżdżając przez Tychnowy (gm. Kwidzyn) stracił panowanie nad pojazdem i doprowadził do wywrócenia prowadzonej przez niego ciężarówki. Na szczęście w wyniku tego zdarzenia nikt nie ucierpiał.

Na miejscu okazało się, że kierowca tira był kompletnie pijany, a badanie na trzeźwość wykazało 2,8 promila alkoholu w



Droga w Tychnowach została zablokowana na 6 godzin.

Pijany kierowca wiozący rzepak miał 2,8 promila alkoholu w organizmie.



organizmie. W wyniku tego zdarzenia ruch na drodze był zablokowany przez sześć godzin, a policjanci zorganizowali konieczne

objazdy. 43-latek za spowodowanie zagrożenia w ruchu drogowym został ukarany mandatem karnym. Odpowie również za

jazdę w stanie nietrzeźwości. Grozi mu do 2 lat więzienia.

(fox)

## Znaleziono niewybuchy

■ Ziemia odkrywa kolejne tajemnice



Policja zabezpieczała teren obu znalezisk.

**POWIAT.** oboty budowlane odkryły kolejne dwa niewybuchy z okresu II wojny światowej. W obu przypadkach policjanci zabezpieczyli teren, a saperzy wywieźli znaleziska z powiatu kwidzyńskiego.

Pierwsze zgłoszenie przyszło z Prabuty. Dyżurny kwidzyńskiej jednostki Policji otrzymał informację o znalezieniu niewybuchu na ul. Legionów.

Kilka godzin później inny zgłaszający poinformował, że w trakcie prowadzenia prac budowlanych na jednej z posesji w Rozpędzinach natrafiono na metalowy przedmiot przypominający bombę lotniczą - mówi Bożena Schab, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie. -Na miejsce obu znalezisk natychmiast skierowano policjantów, którzy zabezpieczyli wskazane miejsca. O wszystkim



Znalezione niewybuchy to granatnik przeciwpancerny i granat moździerzowy.

poinformowano saperów z tczewskiej jednostki, a do czasu ich przyjazdu miejsce znalezienia niewybuchu zabezpieczyli prabucy i kwidzyńscy funkcjonariusze.

Jak się okazało znalezione pociski to granatnik przeciwpancerny i granat moździerzowy. Znaleziska zostały zabezpieczone i wywiezione przez żołnierzy z 16 Tczewskiego Batalionu Saperów.

(fox)

REKLAMA

## NIE STÓJ W MIEJSCU, DZIAŁAJ!!

# ZAŁÓŻ FIRME!!!

### JESTEŚ BEZROBOTNY, NIE MASZ PRACY? MASZ POMYSŁ NA BIZNES?

**Kwidzyński Park Przemysłowo - Technologiczny  
zaprasza osoby bezrobotne i pozostające bez pracy  
zamieszkujące Powiat Kwidzyński  
(gmina Kwidzyn, gmina Prabuty, gmina Ryjewo, gmina Gardeja)  
do udziału w projekcie Powiślańska Akademia Przedsiębiorczości!**

**Oferujemy szkolenia, doradztwo przy zakładaniu własnej firmy,  
pomoc finansową w wysokości do 42 000 pln.  
Już dziś wypełnij formularz zgłoszeniowy  
i skorzystaj ze swojej szansy!!!**

**Projekt skierowany jest głównie do osób niepełnosprawnych oraz kobiet.**

Szczegóły rekrutacji na stronie [www.kppt.pl](http://www.kppt.pl),  
bądź bezpośrednio w biurze projektu:  
Kwidzyński Park Przemysłowo-Technologiczny Górki 3, 82-500 Kwidzyn  
tel. (55) 279 70 79

## Potrącił motorowerzystę

■ Wypadek drogowy



Do wypadku doszło na drodze w Nowym Dworze Kwidzyńskim.

**NOWY DWÓR KW.** Kierujący volkswagenem golfem potrącił motorowerzystę jadącego drogą w Nowym Dworze Kwidzyńskim. Właściciel dwóch kótek, z licznymi obrażeniami trafił do szpitala. Kwidzyńscy policjanci ustalają okoliczności zdarzenia.

Zgłoszenie o wypadku drogowym w Nowym Dworze Kwidzyńskim trafiło do dyżurnego kwidzyńskiej komendy o godz. 17.00. Do zdarzenia natychmiast zostały skierowane służby ratownicze oraz patrol policji. Po dotarciu na miejsce okazało się, że kierujący

golfem potrącił motorowerzystę.

Ze wstępnych ustaleń funkcjonariuszy wynika, że jadący samochodem 21-latek prawdopodobnie nie zachował należytej ostrożności podczas manewru wyprzedzania. Osiemnaścieletni motorowerzysta z obrażeniami głowy i licznymi obrażeniami ciała trafił do szpitala. Kierownika volkswagena był trzeźwy, natomiast od kierującego skuterem pobrano krew do badań na zawartość alkoholu w organizmie. Policyjne śledztwo pozwoli określić dokładny przebieg zdarzenia. (fox)

red. Maciej K.

## W SKRÓCIE

## W strefie ekonomicznej

Tereny inwestycyjne przy ul. Wojska Polskiego w Prabutach, ok. 17 hektarów, zostały objęte patronatem przez Pomorską Specjalną Strefę Ekonomiczną z siedzibą w Sopocie. Dzięki temu teren ten jest bardziej przyjazny dla inwestorów.

## Sieć w sanatorium

Prabuckim samorząd stara się o remont i przebudowę sieci wodociągowej na osiedlu przyszpitalnym w sanatorium. Niedawno w Gdańsku odbyło się kolejne spotkanie w tej sprawie. Warunkiem finansowania przez gminę nowej i przejęcie wyremontowanej sieci jest włączenie jej do sieci miejskiej.

Opr. (ad)

Warszawska, Jagiełły, Malborska i Kisielicka  
**Jest nowe rondo**

Rondo w centrum Prabut jest już gotowe. Nowe skrzyżowanie powstało na zbiegu dróg wojewódzkich. Inwestycja kosztowała 4 799 702,10 zł.

**PRABUTY.** Prace trwały od listopada 2009 do lipca 2010 roku. Inwestycja kosztowała 4 799 702,10 zł, w tym udział Miasta i Gminy Prabuty - 1 500 000 zł, reszta kwoty pochodziła

z Zarządu Dróg Wojewódzkich w Gdańsku. Zwykłe skrzyżowanie przebudowano na rondo, zmodernizowano też drogę nr 521 (ul. Warszawska i ul. Jagiełły) na odcinku 348 m, a także

drogę nr 522 (ul. Malborska i ul. Kisielicka) na odcinku dł. 481 m, zbudowano zatoki postojowe (ul. Malborska 20 miejsc, ul. Daszyńskiego 27 miejsc, ul. Kisielicka 10 miejsc), wymieniono 20 słupów oświetleniowych, przebudowano istniejące uzbrojenie, przebudowano ciągi piesze i chodniki, oznakowanie poziome i pionowe, założono zieleńce.



Nowe rondo powstało w centrum Prabut.



Tak wyglądało to skrzyżowanie jeszcze kilka miesięcy temu.



Ksiądz infułat Jan Oleksy poświęcił nowe rondo.

Na uroczystości oddania do użytku ronda obecni byli m.in. marszałek województwa pomorskiego Mieczysław Struk, wice-marszałek Leszek Czarnobaj, dyrektor Zarządu Dróg Wojewódzkich w Gdańsku Włodzimierz Kubiak, prezes firmy realizującej przedsięwzięcie Krzysztof Strzelczyk oraz ksiądz infułat Jan Oleksy, który dokonał aktu poświęcenia ronda.

Opr. (ad)

## Wystawa poplenerowa

## ■ Najlepsze prace malarzy i rzeźbiarzy

**PRABUTY, RODOWO.** W Kościele Polskim w Prabutach otwarto wy-

stawę prac z zimowego pleneru malarskiego w Rodowie.



Obrazy i rzeźby można oglądać w Kościele Polskim w Prabutach. Zdjęcia: Prabuty.pl



Na wystawie zaprezentowano prace powstałe na zimowym plenerze w Rodowie.

Autorem większość prac zaprezentowanych na wystawie jest Benedykt Kroplewski, który wraz z burmistrzem Prabut Bogdanem Pawlowskim

uroczyście otworzył ekspozycję. Wystawę można odwiedzać od poniedziałku do piątku w godzinach 11 - 15.

Opr. (ad)

## Remont świątyni

## ■ Kościół pw. Świętej Anny będzie jak nowy



Remont kościoła ma zakończyć się w październiku.

Fot. Prabuty.pl

**GDAKOWO (GM. PRABUTY).**

Trwa remont kościoła pw. św. Anny w Gdakowie. Prace, które kosztować będą 228 000 zł, mają zakończyć się w październiku.

Modernizacja świątyni obejmuje m.in.: remont dachu polegający na rozbiórce istniejącego pokrycia, uzupełnienie więźby dachowej, deskowanie, wiatroizolację, wymianę pokrycia ceramicznego, obróbki blacharskie, konserwację więźby środkami grzybobójczymi i przeciwpożarowymi, wykonanie podłogi, naprawa szyć z elementami metaloplastycznymi, uzupełnienie więźby dachowej, deskowanie i łączenie, wymiana pokrycia z blachy

ocynkowanej na miedzianą, remont schodów i drzwi wieży, impregnacja środkami grzybobójczymi i ognioochronnymi, odnowienie elementów architektonicznych, odwodnienie i osuszenie murów kościoła, wymianę zawilgoconych tynków zewnętrznych i wewnętrznych, malowanie ścian, wymiana ogrzewania.

Całkowity koszt inwestycji to 228 000 zł., w tym środki marszałka województwa pomorskiego - 68 000 zł, Miasta i Gminy Prabuty - 60 000 zł, konserwatora zabytków w Gdańsku 45 000 zł., środki własne parafii 55 000 zł. Prace mają zakończyć się w październiku.

Opr. (ad)

## Diecezja Elbląska

## ■ Biskup przyjedzie do szkoły



Biskup elbląski ksiądz dr Józef Wysocki w towarzystwie pań dyrektorek Szkoły Podstawowej nr 2 w Prabutach. Fot. Prabuty.pl

**PRABUTY.** Przedstawiciele dyrekcji Szkoły Podstawowej nr 2 w Prabutach odwiedzili w biskupa diecezji elbląskiej ks. dr. Józefa Wysockiego.

Pedagodzy, w imieniu mieszkańców Prabut, za-

prosil ks. biskupa do złożenia wizyty w Prabutach i odprawienia uroczystej mszy świętej 4 września podczas obchodów uroczystości 50-lecia Szkoły Podstawowej nr 2.

Opr. (ad)

## Wakacyjne przygody

## ■ Wycieczki, pieczenie ciast i zawody sportowe



Dzieci z gminy Prabuty na wakacjach w Rodowie. Fot. Prabuty.pl

**RODOWO (GM. PRABUTY).** Grupa dzieci z gminy Prabuty spędzała wakacje nad jeziorem w Rodowie. Pobyt zorganizował Miejsko - Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej i nauczyciele wolontariusze.

Dzieci jeździły na wycieczki, piekły ciasta, a także korzystały z obiektów sportowych. Ich pobyt był możliwy

dzięki Wandzie Angielskiej, kierownicze MGOPS, koordynatorowi akcji Ewie Tatarze, a także dzięki wolontariuszom: Małgorzacie Koniecznej, Janinie Lange, Magdzie Koniecznej, Elżbiecie Chodakowskiej, Izabeli Król, Karolinie Jasiewicz, Anecie Krasieńskiej, Magdzie Preis, Magdalenie Gabriel, Barbarze Próchnickiej oraz Piotrowi Tatarze. Opr. (ad)



Wybieramy najlepszego radnego w każdej radzie

# Za tydzień ostatni kupon



Barbara Wilk-Malinowska  
66 głosów



Wiesław Wosiak  
11 głosów



Sebastian Kasztelan  
7 głosów



Piotr Wilk  
6 głosów



Mieczysław Dzikowski  
7 głosów



Mariusz Wesołowski  
4 głosy



Jerzy Bartnicki  
5 głosów



Jerzy Śnieg  
85 głosów



Antoni Barganowski  
35 głosów



Jan Szmiendowski  
17 głosów



Krzysztof Krzeszowski  
15 głosów



Andrzej Pliżka  
16 głosów



Andrzej Hajdukiewicz  
15 głosów

Trwa nasz plebiscyt, który pozwoli mieszkańcom powiatu kwidzyńskiego wskazać najskuteczniejszego radnego. Każda rada oceniana będzie oddzielnie, wyłonimy zwycięzców w poszczególnych radach (gmin i miast). Dziś zamieszczamy przedostatni kupon plebiscytowy. Za tydzień, 1 września, w jubileuszowym tysięcznym wydaniu „Kuriera” zamieścimy kupon po raz ostatni. Na kupony czekamy do 3 września do godz. 16.00 w redakcji „Kuriera” przy ul. Chopina 26.

W kolejnym wydaniu, 8 września, ogłosimy wyniku plebiscytu.

(ad)

## KUPON KONKURSOWY

Imię i nazwisko radnego.....

Reprezentuje radę miejscowości.....

Moje imię i nazwisko.....

Adres i telefon.....

(dane do wiadomości redakcji)

**Kwidzyński**

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji założeń konkursu - zgodnie z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych z dnia 29.08.1997r. (Dz. Ust. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.)

### Na nich jeszcze nie głosowano

#### Rada Miasta Kwidzyn

Kazimierz Gorlewicz, Marian Frankowski, Wiesław Nowakowski, Eligiusz Geldon, Radosław Jaworski, Marian Laurentowicz, Leszek Plewiński, Józef Pomykacz, Marek Sidor, Henryk Siembida, Izabella Wiśniewska, Henryk Wiśniewski, Józef Żarczyński, Zdzisław Żywicki.

#### Rada Powiatu Kwidzyńskiego

Zdzisław Biesiekierski, Bożena Kwiatkowska, Katarzyna Opacka, Ewa Schneider, Jędrzej Krasieński, Jadwiga Lizińska, Marek Szulc, Kazimierz Kończalski, Andrzej Rozmus, Leszek Wiśniewski, Aleksander Zorena, Anna Ronowska, Czesław Szmiendowski, Jan Dariusz Złotnik, Andrzej Jerzy Zwolak.

Potrzebny kapitał obrotowy

## Pieniądze na przetrwanie parku

**GÓRKI.** Zarząd Kwidzyńskiego Parku Przemysłowo-Technologicznego zwrócił się do samorządu powiatu o udzielenie pożyczki. Ma to być kwota ok. 900 tys. zł. To tymczasowe rozwiązanie, które pozwoli przetrwać spółce do czasu uzyskania kredytu, a później zwrotu kosztów.

Spółka dostała w ubiegłym roku 25 mln zł z Unii Europejskiej na budowę infrastruktury parku. Jednak zanim będzie mogła wykorzystać te środki, musi wydać pieniądze m.in. na przygotowanie dokumentacji.

- Spółce brakuje kapitału obrotowego. Wykonanie jakiegokolwiek ruchu jest dla niej bardzo trudne. Trwa obecnie projektowanie infrastruktury, której budowa ma rozpocząć się w tym roku. Spółka stara się o kredyt, ale pierwsze płatności za dokumentację będzie trzeba uregulować już w październiku. Spółka może do tego czasu nie



Tak ma wyglądać Kwidzyński Park Przemysłowo-Technologiczny z Centrum Energii Odnawialnej w Górkach.

Fot. Archiwum

uzyskać jeszcze pieniędzy z kredytu, dlatego bierzemy pod uwagę udzielenie pożyczki zwrotnej przez wspólników. Poza tym spółka zanotowała stratę za ubiegły rok. Pieniądze te pozwoliły na jej pokrycie - mówi Jerzy Godzik.

Pożyczka miałaby zostać udzielona przez trzech wspólników, którymi są powiat, miasto Kwidzyn i gmina Kwidzyn. Koszt budowy Kwidzyńskiego Parku Przemysłowo-Technologicznego to ok. 40 mln zł.

(jk)

Blok socjalny gotowy po wakacjach

### Mieszkania na Łąkowej

**KWIDZYN.** W budynku przy ul. Łąkowej 6 powstają lokale socjalne. W ubiegłym roku przygotowana została dokumentacja. W tym rozpoczęto adaptację budynku na mieszkania.

- Prace powinny zakończyć się jeszcze w tym miesiącu. Zaraz po ich zakończeniu rozpoczniemy zasiedlanie budynku. Zamierzamy przyznać lokale rodzinom, które nie mają zadłużenia. Będzie to więc forma podziękowania. Rodziny otrzymają nowe, funkcjonalne lokale - mówi Roman Bera, wiceburmistrz miasta.

Rodziny, które przeprwadzą się do budynku przy ul. Łąkowej zwolnią dotychczas zajmowane mieszkania. Zostaną one wówczas odnowione i przeznaczone dla osób z wyrokami eksmisyjnymi.

(jk)

### Dom z czystą energią

W lutym podpisana została umowa z Agencją Rozwoju Pomorza na finansowanie przedsięwzięcia w wysokości 25 mln zł. W ramach inwestycji powstaną m.in. budynki Kwidzyńskiego Parku Przemysłowo-Technologicznego z Centrum Energii Odnawialnej, budynek z biurowo-wystawienniczy oraz demonstracyjny dom pasywny, czyli wykorzystujący różnego rodzaju energooszczędne technologie. Energia potrzebna do funkcjonowania parku ma w minimum 60 proc. pochodzić z odnawialnych źródeł energii. W parku wykorzystana zostanie energia słońca, w postaci ogniw fotowoltaicznych, kolektory słoneczne do podgrzewania wody oraz demonstracyjna turbina wiatrowa małej mocy, która prawdopodobnie zostanie wykorzystana do oświetlenia terenu. Wykorzystywane poza tym będą geotermia (pompy ciepła) i geotermika (płytkie gruntowe wymienniki ciepła). Planowany jest odzysk wody deszczowej.

**F.H.U. Usługi Biurowe „A-ZET”**



Prowadzę działalność z codzienną obsługą biura:  
Księgi przychodów i rozchodów, ręcznie lub komputerowo  
ewidencja VAT  
deklaracje US i ZUS  
płace pracowników  
obsługa biurowa wykonywana na zlecenie

Tel. 55 277 43 64

portalpomorza  
**Katalog firm  
i instytucji  
Pomorskich**

**ATRAKCYJNY TEREN W CENTRUM  
KWIDZYNA DO WYNAJĘCIA**

Powierzchnia: 1161m<sup>2</sup>



Przy ulicy Konopnickiej w pobliżu stacji PKS i PKP. Super miejsce na punkt gastronomiczny, butik, auto-handel itp. szczegóły na stronie:  
<http://www.zem-polmo.com.pl/ofertabiznesowa.html>  
(wym. 16m x 64,5m)

Kontakt: Tel. +48 / 55/ 645-0-800, Fax: / 55/ 645-0-801

Miejsce  
na  
**Twoją  
reklamę**

BIURO REKLAMY  
KURIERA KWIDZYŃSKIEGO  
UL. CHOPINA 26  
82-500 KWIDZYN  
TEL. 55 645 75 40  
FAX. 55 645 75 41

**OSTATNIE  
POD KLUCZ**



Sadlinki, Brzozowa 28  
tel. 505 022 919

**WOLNE  
MIESZKANIA**

**3 POKOJOWE  
2 300 / m<sup>2</sup>  
BEZCZYNSZOWE**

## Modernizacja obiektów Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego w Barcicach

Powiat kwidzyński otrzymał dofinansowanie na realizację projektu pn. "Modernizacja obiektów Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego w Barcicach" współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013, Osi Priorytetowej 9. Lokalna infrastruktura społeczna i inicjatywy obywatelskie, Działania 9.1. Lokalna infrastruktura edukacyjna, sportowa i kulturalna. W ramach podpisanej z Zarządzeniem Województwa Pomorskiego umowy powiat kwidzyński otrzymał dofinansowanie w wysokości 50% kosztów inwestycji przy wartości projektu 1 943 478,24 PLN. Przedmiotem projektu jest przebudowa z

rozbudową obiektów Specjalnego Ośrodka Szkolno Wychowawczego w Barcicach, docieplenie ścian i stropodachu, urządzenie zieleni, przebudowa drogi, chodników, zabudowa klatek schodowych, przebudowa łazienek i wejść do pomieszczeń, instalacja solarna, hydranty poż. Celem projektu jest dostosowanie substancji budowlanej technicznej ośrodka do wymogów obowiązujących przepisów budowlanych, sanitarnych, BHP, itp. oraz udostępnienie wszystkich pomieszczeń dla osób o ograniczonej zdolności poruszania się. Rozbudowana infrastruktura przyczyni się do zwiększenia ilości dzieci uczęszczających do ośrodka. W wyniku realizacji projektu powstanie zmodernizowany obiekt Ośrodka Szkolno Wychowawczego w Barcicach, w którym poszerzona zostanie oferta edukacyjno-terapeutyczna.




Roboty budowlane w SOSW w toku.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

WRAZ Z ROZPOCZĘCIEM ROKU SZKOLNEGO  
RUSZA  
II EDYCJA KONKURSU  
"NASZA KLASA NA 5 i 6"



ZAPRASZAMY WSZYSTKICH UCZNIÓW SZKÓŁ PODSTAWOWYCH  
I GIMNAZJALNYCH DO WSPÓLNEJ ZABAWY  
NA UCZESTNIKÓW CZEKAJĄ ATRAKCYJNE NAGRODY,  
WIĘCEJ INFORMACJI O KONKURSE W KOLEJNYM WYDANIU  
KURIERA KWIDZYŃSKIEGO NA STRONACH GAZETA MŁODYCH.

**KURIER Kwidzyński** PIERWSZE KUPONY ZNAJDZIECIE  
1 WRZEŚNIA W KURIERZE KWIDZYŃSKIM!

GŁÓWNY PARTNER KONKURSU:  
**BANK SPÓŁDZIELCZY  
W TCZEWIE**  
WWW.BSTCZEW.PL



INFORMACJE O  
KONKURSE RÓWNIŻ NA:  
portalpomorza.pl

tylko w Erze

# TAAKIE OBNIŻKI!

Tylko dla Klientów Ery



Sony Ericsson Elm™  
w abonamencie za 49 zł

Samsung GALAXY (I5700)  
w abonamencie za 69 zł

Teraz w taryfach Po Byku używaj telefonu, jak chcesz! W abonamencie masz:

- Nawet 1000 minut, które wymieniają się na SMS-y, MMS-y, minuty do UE i megabajty.
- Usługę Sieć Rodzinna, dzięki której w rodzinie każdy z każdym rozmawia za 0 zł/min.
- Niskie stawki w abonamencie - od 0,29 zł.
- Tańsze telefony dla Klientów Ery.

Odwiedź najbliższy sklep Era.

Zadzwonił 0 801 202 482 lub 662 900 900.  
Opłata zgodna z cennikiem operatora sieci, z której wykorzystujemy jest połączenie.

MOŻESZ WIĘCEJ

Sklep Era

ul. Tęczowa 2  
82-500 Kwidzyn  
tel. 55 261 34 10

Zapraszamy:  
pn-pt: 9.00-18.00  
sob: 9.00-14.00

Szczegóły oferty w regulaminie dostępnym w punktach sprzedaży i na stronie [www.era.pl](http://www.era.pl)

Archeolodzy na zamku

# Dokąd sięgał średniowieczny bruk?



Badania archeologiczne mają potrwać do końca października.

Fot. Prabuty.pl

Rozpoczęto badania archeologiczne w ruinach zamku biskupów pomezzańskich w Prabutach.

**PRABUTY.** Prace prowadzone są pod kierownictwem Grażyny Nawrolskiej. Ich celem jest m.in. ustalenie pierwotnego położenia murów zamkowych.

Badacze zamierzają określić zasięg średniowiecznego

bruku po wschodniej części piwnic, a także odsłonić pomieszczenia po południowej części piwnic. Po zakończeniu badań archeologicznych prowadzone będą prace konserwatorskie podlegające na zabezpie-

czeniu muru południowego oraz odsłonięciu pierwotnej, średniowiecznej nawierzchni placu zamkowego. Zakończenie prac planowane jest na koniec października 2010 roku.

Ruiny prabuckiego zamku są w opłakanym stanie. To wyjątkowy zabytek zbudowany na przełomie XIII i XIV wieku.

(ad)

## Zabytek popada w ruinę

Budowę muranego zamku jako rezydencji biskupów pomezzańskich rozpoczęto w 1276 roku, a zakończono zapewne dopiero około 1345 r., gdyż pod tą datą jest on wzmiankowany jako „Risenburg castro nostro”, gdzie są przygotowywane i podpisywane oficjalne dokumenty biskupów. W budowie zamku uczestniczyli muratorzy katedry kwidzyńskiej Rupertus i Johannes.

Zamek wzniesiono na planie otwartego od wschodu trapezu. Tworzyły go trzy skrzydła: północne, zachodnie (stanowiące podstawę trapezu) i południowe, natomiast od strony wschodniej (miasta) znajdowały się fosa i wysoki mur z dwiema narożnymi wieżami i bramą pośrodku. Zabudowę otaczał wewnętrzny mur obronny z wieżami w narożach, odległy od skrzydła zachodniego około 12 m a od obwodu zewnętrznego kolejne 15 m. Pierścień zewnętrzny łączył się z fortyfikacjami miasta i biegił skłonem wzniesienia od strony jeziora Liwieniec. Zapewne z narożnika skrzydeł północnego i zachodniego

w kierunku jeziora Liwieniec prowadził ganek wsparty na kilku filarach łączący tę zabudowę z Gdaniskiem, czyli wieżą ostatecznej obrony pełniącą również funkcję higienizolatory.

Zamek prabucki przechodził różne koleje losu, nie szczęśliwie go wojny i pożary. Już w 1414 roku został złupiony i częściowo spalony w trakcie tzw. wojny głodowej przez wojska Władysława Jagiełły. W 1422 roku sytuacja pogorszyła się, kiedy to wojska królewskie znowu opanowały miasto i zamek grabiąc go i podpalając. Lata świetności przypadają na początek XVI w. tj. lata panowania biskupa Hioba von Dobeneck. Wówczas kwitło w nim życie kulturalne i naukowe a bogato wyposażone komnaty wzbudzały zachwyt i podziw licznych znakomitych gości przebywających na nim, jak chociażby Jan Dantyszek, książę Piotr z Dohna, humanista Erazm Stulor i wielu innych.

Po sekularyzacji zakonu zamek stał się jedną z wielu rezydencji księcia pruskiego,

a później siedzibą Hauptmana. W nim toczyły się liczne rozmowy i rokowania w czasie wojen polsko-szwedzkich oraz zjazdy książy pruskich. Taki stan trwał do kwietnia 1688 roku, kiedy to zamek został podpalony przez parobka. Ogień prócz zabudowy zamkowej strawił również znaczną część miasta. Odbudową objęto jedynie niektóre budynki gospodarcze, podczas gdy właściwe skrzydła zamku rozebrano lub przebudowano umieszczając w nich koszary wojskowe, lazaret i spichrz wojskowe.

Ostateczną zagładę zamku spowodował pożar w październiku 1787 roku, po którym odbudowano jedynie nieliczne budynki wojskowe, na fundamentach skrzydła południowego i częściowo północnego i zachodniego. W trakcie dotychczasowych badań znaleziono liczne fragmenty naczyń kuchennych, kafli piecowych garnkowych i płycinowych pokrytych zieloną glazurą z głębokimi reliefami roślinnymi, geometrycznymi i figuralnymi oraz wędzidło końskie.

Za unijne pieniądze

## Place zabaw, boiska i wiejskie świetlice

**GINA KWIDZYN.** Mieszkańcy Baldramu, Marezy-Osiedla, Lipianek oraz Pawlic mogą już korzystać z nowych terenów rekreacyjno-sportowych. Miejsca do gier i zabaw powstały dzięki unijnej dotacji przyznanej przez samorząd województwa w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na „Odnówę i rozwój wsi”.

W tym roku gmina Kwidzyn dostała ok. 430 tys. zł, przy czym cały projekt kosztował ponad 1 mln zł.

O pieniądze na „Odnówę i rozwój wsi” mogły ubiegać się gminy wiejskie, miejsko

- wiejskie oraz miejskie do 5 tys. mieszkańców, a także instytucje kultury podległe samorządowi, kościoły i związki wyznaniowe oraz organizacje pozarządowe, które mają status użytkownika publicznego. Starający się o dofinansowanie musieli posiadać 25 proc. środków własnych.

Pieniądze na place zabaw

- Projekt został zrealizowany w całości w czterech naszych sołectwach. Teraz szykujemy się do następnego zadania, zdobyliśmy 167 tys. zł w ramach programu Leader, wniosek składaliśmy do Poviśląskiej



Dzięki pieniądząm z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich w powiecie kwidzyńskim zrealizowani dziewięć projektów, m.in. przebudowano plac w Julianowie w gminie Prabuty.

Fot. prabuty.pl

Lokalnej Grupy Działania, umowa jest już podpisana. Pieniądze pomogą poprawić stan istniejących już placów zabaw w Liczu, Tychnowach i Rozpędzinach, powstanie

też nowy plac zabaw w Kamionce. Wszystko chcemy zrobić jeszcze w tym roku - mówi Ewa Nowogrodzka, wójt gminy Kwidzyn.

(jk)

## Dziewięć projektów

W powiecie kwidzyńskim, w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, zrealizowano łącznie dziewięć projektów. Samorządy otrzymały prawie 3 mln zł. Pieniądze trafiły m.in. do Gminnego Ośrodka Kultury w Ryjewie na remont budynku GOK oraz filii GOK w Trzcianie. Gmina Ryjewo dostała też pieniądze na budowę wiejskiej świetlicy oraz zakup wyposażenia i zagospodarowanie terenu w Rudnikach. Dofinansowanie do budowy parkingów oraz nowych chodników otrzymał samorząd miasta i gminy Prabuty, finansowe wsparcie dostał projekt Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury w Prabutach dotyczący przebudowy plaży w Julianowie. Stowarzyszenie Plejada w Sadlinkach uzyskało dofinansowanie projektu, który pozwoli na poprawę stanu obiektów sportowych i miejsc rekreacji w Nebrowie Małym i Wielkim, Okrągłej Łące, Olszanicy, Sadlinkach oraz w miejscowości Rusiny. Dofinansowanie otrzymał też projekt samorządu dotyczący poprawy struktury społeczno-kulturalnej w Grabowie, Karpinach, Okrągłej Łące, Olszanicy i Rusinach.

## Jak grillować, żeby nie chorować?

■ Koło Gospodyń Wiejskich zaprasza na festyn

**KARPINY.** 28 sierpnia na placu przed świetlicą wiejską w Karpinach rozpocznie się impreza pod nazwą „Jak grillować, żeby nie chorować”.

Imprezie przyświeca idea promocji zdrowego sposobu odżywiania.

Głównym punktem programu będzie wielkie, zdrowe grillowanie, przewidziano też wiele konkursów i zawodów z nagrodami. Spotkanie organizuje Koło Gospodyń Wiejskich w Karpinach, Sołectwo Karpiny, Urząd Gminy Sadlinki. Projekt

dofinansowano ze środków programu „Działaj Lokalnie VII” Polsko - Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce oraz Lokalną Organizację Grantową w Kwidzynie.

(ad)

## Na razie bez kredytu

■ Pieniądze na wszelki wypadek

**GINA KWIDZYN.** Ponad 6,3 mln zł kredytu zamierza zaciągnąć samorząd gminy Kwidzyn. Pieniądze mają pomóc w sfinansowaniu inwestycji zaplanowanych przez gminę. Trwa procedura przetargowa, która ma wyłonić bank.

- Nie ma na razie potrzeby, abyśmy korzystali

z kredytu. Pierwszy przetarg ogłoszono, ale został unieważniony. Ogłosiliśmy drugi. Pieniądze będą wykorzystane na późniejsze inwestycje, które samorząd przyjmie do realizacji. Jeśli po zakończeniu prac zabraknie nam pieniędzy z dochodów własnych, wówczas

będziemy korzystali z kredytu komercyjnego - mówi Ewa Nowogrodzka, wójt gminy Kwidzyn.

W kwietniu rada gminy podczas kwietniowej sesji zgodziła się na zaciągnięcie kredytu, który ma być spłacony do końca 2019 roku.

(jk)

## Ważne telefony

### Telefony alarmowe

Szpital: Sekretariat - 645 83 00, pogotowie dyspozytornia - 279 39 09, Szpitalny Oddział Ratunkowy - 645 84 10, Izba Przyjęć, świąteczna i nocna podstawowa opieka zdrowotna - 645 84 15, 645 84 15, laboratorium - 645 83 80, 645 83 81. Straż pożarna 998; Policja: - 645 03 88; numery alarmowe - 997, 112 (z tel. komórkowego) Policijny Telefon Zaufania - 261 90 00 (czynny całą dobę)

### Urzędy

Urząd Miejski w Kwidzynie - 646 47 00, 701, 702, 721; Starostwo Powiatowe - 646 50 00; Powiatowy Urząd Pracy - 267 27 00, Urząd Skarbowy - 279 26 47

### Po pomoc

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (Kwidzyn) - 646 16 26; Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie - 646 18 00; Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna, ul. Grudziądzka 8 - tel. 2792119; Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna Filia Prabuty, ul. Reymonta 1 - tel. 278 21 16

### Jedzenie na telefon

Zyggi's Pizza - 261 92 48; City Pizza - 261 22 55; Casablanca - 261 00 21; Bar Kebab - 279 70 14; Pizzeria Marcello - 275 93 04; Restauracja Orientalna Lotos - 261 63 51.

### Instytucje

Zakład Usług Mieszkaniowych w Kwidzynie - 261 41 91, 261 41 97 (fax); Zakład Usług Mieszkaniowych w Kwidzynie - 261 41 91, 261 41 97 (fax)

## Program kina



25 sierpnia  
kino nieczynne

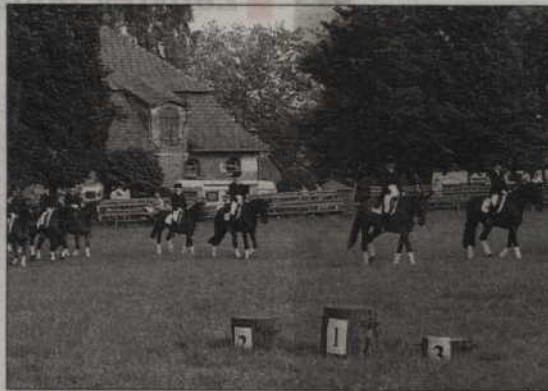
26 sierpnia - 1 września  
**Incepcja** (thriller s/f, USA - napisy)  
godz.: 17.00, 20.00  
bilety: 15 zł - normalne, 13 zł - ulgowe

Sto lat Miłosnej

# Zegnamy lato

**KWIDZYN.** Tereny Rekreacyjno-Wypoczynkowe „Miłosna” oraz Kwidzyńskie Centrum Kultury zapraszają na festyn z okazji Pożegnania Lata. Impreza odbędzie się w dniach 27-28 sierpnia w Miłosnej.

W tym roku po raz pierwszy zegnaliśmy lato przez dwa dni. Związane jest to z obchodami stulecia „Miłosnej”, które pierwszego dnia świętować będzie swój jubileusz. Atrakcją będzie niewątpliwie koncert Waldemara Malickiego, a zabraknąć nie mogło oczywiście pokazów jazdy konnej. Drugiego dnia na scenie zobaczymy Sitelight, EastWest Rockers oraz Krzyszofa Krawczyka. Ciekawostką będzie natomiast pokaz fryzjerstwa. (fox)



## Program imprezy

**piątek, 27 sierpnia**

19.00 Waldemar Malicki - koncert  
20.30 pokazy jazdy konnej

**sobota, 28 sierpnia**

15.00 Sitelight - koncert  
16.00 pokazy fryzjerstwa „Metamorfozy” - Dom Fryzur Małgosia  
18.30 EastWest Rockers - koncert  
20.30 Krzysztof Krawczyk - koncert

## Święto plonów

Dożynki Powiatowe

**PRABUTY.** Starosta kwidzyński oraz burmistrz miasta i gminy Prabuty zapraszają na obchody Powiatowego Święta Plonów „Dożynki 2010”. Festyn okolicznościowy odbędzie się w niedzielę, 29 sierpnia na obiektach sportowych przy ul. Polnej w Prabutach.

Powiatowe dożynki rozpoczną się uroczystą Mszą Świętą sprawowaną w prabuckiej Konkatedrze. Imprezy festynowe odbywać się już będą na obiektach sportowych przy ul. Polnej. Na scenie zagrają m.in. Marezianki, HITANO, MASTERS i Morszczuk Duo. Finałem niedzielnego festynu będzie natomiast pokaz sztucznych ogni. (fox)



## Program obchodów

13.00 dożynkowa Msza Święta w Konkatedrze pw. Św. Wojciecha  
14.30 oficjalne rozpoczęcie uroczystości  
14.40 rozstrzygnięcie konkursu wieńców dożynkowych  
15.00 występ zespołu ludowego „Marezianki”  
15.00 konkursy sprawnościowe  
16.00 koncert zespołu cygańskiego „HITANO”  
18.00 zespół coverowy „Kartel”  
19.00 gwiazda Dożynek - MASTERS  
20.00 zabawa plenerowa przy zespole „Morszczuk Duo”  
22.00 zakończenie imprezy z pokazem fajerwerków

71 lat temu

## Rocznica rozpoczęcia wojny

**KWIDZYN.** Przewodniczący Rady Miejskiej oraz burmistrz miasta Kwidzyna zapraszają na uroczyste obchody 71 rocznicy wybuchu II Wojny Światowej. Uroczystości odbędą się 1 września 2010 roku na Skwerze Kombatantów przy ul. Warszawskiej oraz w kwidzyńskiej Katedrze.

## Program imprezy

godz. 11.00  
-zbiórka delegacji i pocztów sztandarowych przy Skwerze Kombatantów  
-referat okolicznościowy  
-złożenie wieńców i kwiatów  
-przemarsz do Katedry  
godz. 12.00  
-uroczysta Msza Św. w Katedrze pw. Św. Jana Ewangelisty

## XI Dni Powiatu Kwidzyńskiego

■ Festyn na pożegnanie lata

**GARDEJA.** Starosta kwidzyński oraz wójt gminy Gardeja zapraszają na Zakończenie Lata 2010 oraz XI Dni Powiatu Kwidzyńskiego. Gwiazdami dwudniowej imprezy będą: Andrzej Rybiński, Elena Rutkowska oraz zespół Maxel.

XI Dni Powiatu Kwidzyńskiego miały początkowo odbyć się w innym terminie. Wówczas jednak powiat kwidzyński bronił się przed falą powodziową i starał

się uporać z jej skutkami. Uznano więc, że to nie najlepszy czas na organizację tego typu imprezy. Dlatego też Dni Powiatu w tym roku wyjątkowo zorganizowane są pod koniec sierpnia.

Impreza odbywać się będzie przez dwa dni. W piątek odbędą się koncerty Andrzeja Rybińskiego, Eleny Rutkowskiej oraz zespołów Maxel i Forte. Sobota natomiast upłynie na sportowej rywalizacji. (fox)

## Program Dni Powiatu

**Piątek, 27 sierpnia**

17.30 uroczyste otwarcie (estrada - amfiteatr nad jeziorem „Kamień”)  
18.00 gry i zabawy dla dzieci (boisko przy estradzie)  
18.00 koncert Andrzeja Rybińskiego (estrada)  
19.30 koncert Eleny Rutkowskiej & „Cygańskie czary, Cygańskie wroźby” (estrada)  
21.00 koncert zespół Maxel (estrada)  
22.30 pokaz fajerwerków  
22.30 „Biesiada Gardejska” - zespół Forte z Grudziądza  
02.00 zakończenie

**Sobota, 28 sierpnia**

7.00-11.00 otwarte zawody soplawkowe (jeziro „Kamień”, zbiórka o 6.00)  
14.00 otwarty turniej piątek piłkarskich (Orlik przy Zespole Szkół)  
14.00 otwarty turniej tenisa ziemnego (Orlik przy Zespole Szkół)  
15.00 otwarty turniej piłki siatkowej (Orlik przy Zespole Szkół)

## Święto wsi

■ Dożynki parafialne

**RAKOWIEC.** Święto Rakowca i okolic oraz dożynki parafialne odbędą się w już w najbliższą sobotę, 28 sierpnia. Uroczystości rozpocznie msza święta odprawiona w kościele parafialnym w Rakowcu o godz. 14.30.

-Po mszy ok. godz. 15.30 korowód dożynkowy przejdzie na teren stadionu, na którym nastąpi oficjalne otwarcie święta plonów. Po ceremonii dożynkowej zostanie rozstrzygnięty konkurs na najsmaczniejszy chleb dożynkowy. Od godz. 16.00 do 24.00 zaplanowany został piknik, podczas którego odbędą się różnego rodzaju występy artystyczne. (jk)

## Program

14.30 - Msza Święta w kościele w Rakowcu  
15.30 - przejście korowodu dożynkowego, oficjalne otwarcie dożynek, ceremonia dożynkowa, konkurs na najsmaczniejszy chleb dożynkowy (scena)  
16.00 - piknik  
16.00 - występ Młodzieżowej Orkiestry Dętej Helikon  
16.40 - występ zespołu Wesoła Gromadka z Tychnow (scena)  
17.00 - konkursy, gry i zabawy dla dzieci (boisko)  
17.30 - występ młodzieżowego zespołu wokalnego Bleff (scena)  
18.00 - Bractwo Rycerskie Kerin, spektakl „Wikingowie i Mieszko” (scena)  
19.00 - 24.00 - zabawa taneczna przy zespole „Image” - scena

Trzy medale kwidzynianina na Mistrzostwach Świata

# Dla kawałka blachy na szyi

Sławomir Lewalski z Kwidzyna zdobył trzy medale podczas kajakowych Mistrzostw Świata w klasie Masters. W zawodach odbywających się w tym roku na torze regatowym Malta w Poznaniu, popularny „Syberia” zdobył srebro i dwa brązowe medale.

**KAJAKARSTWO.** W zawodach Masters startują zawodnicy, którzy mają już za sobą karierę zawodniczą. Nadal jednak startują w zawodach i ścigają się między sobą. Do Poznania przyjechało ponad 300 zawodników z różnych stron świata.

## Wycofany z K1

Sławomir Lewalski wystartował w Mistrzostwach Świata Masters w czterech konkurencjach, startując w dwójkach na 500 i 2000 m (K-2) oraz czwórkach na 500 i 2000 m (K-4). W planach był jeszcze występ w jedynkach na dystansie 500 m (K-1), jednak po weryfikacji programu startów, zrezygnowano z tego startu.

Zwycięzył po prostu zdrowy rozsądek - mówi Sławomir Lewalski. - Odległości między finałami były zbyt krótkie i na pewno w którymś momencie odbiłoby się to „czkawka”. Przez 40 minut trudno dojść do siebie na tyle, aby startować w pełni swoich możliwości. Może dwa razy pod rząd udałoby się, ale trzeci to już zbyt dużo. A Lewalskiego poza startem w jedynce, czekał jeszcze udział w K-2 i K-4. Skoncentrowano się więc na startach w osadach.

## Zacięta walka

Pierwszego dnia rozgrywane były wyścigi na dystansie 500 m. Rano odbywały się eliminacje, w których zarówno w K-2 jak i K-4, osady kwidzynianina awansowały do finałów. Szczególnie emocjonujący okazał się już pierwszy finał z udziałem naszego zawodnika czyli K-2. Oczekiwanie wobec polskiej osady: Sławomir Lewalski - Tomasz Zrajkowski były spore.

Ruszyliśmy mocno, ale potem pozwoliliśmy nieestety naszemu rywalom nas minąć - wyjaśnia S. Lewalski, szlakowy osady. - Płynąc na 6 pozycji rozegraliśmy niesamowity finisz do końca walcząc o medal. Na finiszu walka była tak wyrównana, że sędziowie dość długo naradzali się przed ogłoszeniem wyników.

Siedzieliśmy wpatrzni w tablicę wyników, a tam widniała tylko informacja, że o wyniku zadecyduje fotofinisz - mówi „Syberia”. - Podpłynęliśmy do ważenia łodzi, to samo. Rozpłynęliśmy się i wróciliśmy do

hangaru, bo za 15 minut czekał nas kolejny finał tym razem w K4. Jednak gdy wróciliśmy na wodę przygotowując się do startu, nadal nie było znanych ostatecznych wyników startów w dwójkach.

## Dwa medale w jednej chwili

Polska osada z Lewalskim w składzie popłynęła bardzo dobrze i start w K4 na 500 m zakończyła na III miejscu. W zespole zapanowała wielka radość, a „Syberia” próbując odpocząć po starcie postanowił zapytać sędziego o wyniki końcowe „dwójek”.

- To ty nic nie wiesz? - zdziwił się sędzia. - No nie, bo nie było przecież oficjalnego wyniku. - Jesteście trzeci, wygraliście o dwanaście tysięcznych sekundy - odparł arbiter.

Ponownie polski zespół opanowała euforia.

Śmiałem się później, że w ten sposób w jednej chwili zdobyłem dwa medale - dodaje S. Lewalski. - Dla mnie i Tomka był to bardzo ważny start i naprawdę cieszyliśmy się z tego krążka. Katowaliśmy się przed zawodami na obozie przygotowawczym i liczyliśmy na wywalczenie upragnionego krążka.

## Niepotrzebne kombinacje

Po pierwszym dniu kwidzynianin miał więc na szyi dwa medale Mistrzostw Świata, a czekały go jeszcze starty na dystansie 2 km. Tam również ścigać się miał w K2 i K4.

Starty rozpoczęły się od dwójek, a „Syberia” przynajmniej, że po tym starcie ma największy niedosyt.

Zaczęliśmy naprawdę super i po 800 m byliśmy osadą prowadzącą - mówi. - Zamiast jechać jednak swoje, zacząłem niepotrzebnie szukać innych rozwiązań. Wjechałem „na fale” do Rosjan i pojawiły się problemy ze sterownością łodzi.

Polska osada walczyła tak z 200 m, po czym ponownie zarzuciła łódkę.

Staliśmy wówczas „dęba” i po prostu pękliśmy - przynajmniej S. Lewalski. - Może nie tyle fizycznie, co psychicznie. Szkoda, bo gdybym jechał swoje, mieliśmy wielką szansę na kolejny medal. Wówczas jednak zwolniliśmy, bo walka o medale



Tomasz Zrajkowski i Sławomir Lewalski podczas dekoracji dwójek na dystansie 500 m.

była już poza naszym zasięgiem, a czekał nas jeszcze start w „czwórkach”.

I choć ostatni kilometr osada przepłynęła praktycznie bez walki, to para Lewalski-Zrajkowski dopłynęła na VI miejscu w swojej kategorii.

## Emocjonująca walka czwórek

Na koniec czekał start w K4 na dystansie 2 km. W tych zawodach nie ma eliminacji, a wszystkie osady startują razem. Nie ma również przydzielonych torów, więc na wodzie trwa niesamowicie pasjonujący wyścig. Starty w tej kategorii są niezwykle

efektywne, kończąc się często wywrotkami lub też dziurawieniem łodzi.

-Gdy mówi się, że trzy łódki jednocześnie robią nawrót, to na pewno nie brzmi to jakoś strasznie - wyjaśnia Sławek. -Gdy jednak pomyslimy, że jest to też 12 ludzi, aż 24 wiosła i każdy walczy o skrawek wolnego miejsca i jak najlepszą pozycję przy nawrocie, to mamy już obraz tego jak wygląda walka na trasie.

## Łapali podpórki

Pierwszy kilometr czwórka z Lewalskim w składzie płynęła równo z osadą rosyjską, litewską i drugą osadą polską. Wszystkie łódki wbiły „w kłęb”, choć na wodzie było bardzo dużo miejsca. Wszystkie łódzie kierowały się jednak na boję nawrotową i w pewnym momencie zrobiło się

na tyle ciasno, że osada „Syberii” znalazła się w środku tej rywalizacji.

Jako pierwsza z walki odpadła Litwa, a trzy pozostałe ekipy nadal walczyły o jak najlepszą pozycję



## Sukces mimo choroby

Trzy dni przed startem w MŚ zachorowała córka S. Lewalskiego. Jak się później okazało „Syberia” zaraził się od córki, bo całą noc przed startem miał problemy żołądkowe. -Wymiotowałem do 4 rano, a potem zaczęła się biegunka - mówi. - Odwodniłem się strasznie, a na domiar złego nie mogłem przyjmować żadnych płynów. Na szczęście udało mi się pokonać to wszystko, choć gdyby nie było tych problemów może udałoby się uzyskać lepszy wynik. Cieszę się jednak, że moja ciężka praca nie poszła na marne.

ca dwójkę. Przy nawrocie druga osada polska znalazła się w jednak w wodzie.

## Imponujący finisz i medal

Takiej szansy nie można było zmarnować i drugi kilometr do metry popłynięto ze wszystkich sił.

-To był naprawdę maksymalny wysiłek z naszej strony - dodaje „Syberia”. - Ostatnie 500 m to tak mnie mięśnie paliły, że odczuwało się dotkliwy ból.

Mimo tego, polskiej osadzie udało się dopłynąć na drugim miejscu i ponownie zapanowała euforia. Zadowolenia nie kryje również Sławek.

-Startuje się przecież po to, żeby zdobywać medale. Ten kawałek blachy jest ukoronowaniem całorocznej pracy, na cztery starty udało się zdobyć trzy krążki. Zawsze chciałbym mieć tyle skuteczności - podsumowuje medalista Mistrzostw Świata.

(fox)



## Wyniki

### K2 500 m mężczyzn (35-44 lat)

1. Węgry 1:35.878
2. Rosja 1:38.698 (+2.820)
3. Polska 1:40.674 (+4.796)  
(Sławomir Lewalski, Tomasz Zrajkowski)
4. Polska 1:40.686 (+4.808)
5. Niemcy 1:42.554 (+6.676)
6. Czechy 1:42.989 (+7.108)

### K4 500 m mężczyzn (35-44 lat)

1. Rosja 1:29.706
2. Polska 1:31.106 (+1.400)
3. Polska 1:32.262 (+2.556)  
(Sławomir Lewalski, Marek Głomski, Tomasz Zrajkowski, Krzysztof Dzwonkowski)
4. Litwa 1:32.554 (+2.848)
5. Niemcy 1:34.110
6. Czechy 1:35.186

### K2 2 km mężczyzn (35-44 lat)

1. Rosja 7:37.938
2. Polska 7:42.650 (+4.712)
3. Węgry 7:51.814 (+13.876)
4. Czechy 7:58.730 (+20.792)
5. Ukraina 8:21.582 (+43.644)
6. Polska 8:31.102 (+53.164)  
(Sławomir Lewalski, Tomasz Zrajkowski)

### K4 2 km mężczyzn (35-44 lat)

1. Rosja 6:54.698
2. Polska 7:06.746 (+12.048)  
(Sławomir Lewalski, Tomasz Zrajkowski, Marek Głomski, Krzysztof Dzwonkowski)
3. Niemcy 7:28.338 (+33.640)
4. Polska 7:38.018 (+43.320)
5. Ukraina 7:44.834 (+50.136)
6. Polska 7:46.586 (+51.888)

## IV LIGA - Druga porażka Pogoni

## Fatalny początek meczu

Pogoń Prabuty przegrała swój drugi mecz ligowy. Po porażce na własnym boisku z Pomezianą Malbork, tym razem na wyjeździe musieli uznać wyższość Pomorza Potęgowo. Co gorsze, prabucianie nie zdobyli jeszcze żadnego gola w rozgrywkach IV ligi, tracąc ich aż pięć.

**PIŁKA NOŻNA.** Mecz w Potęgowie rozpoczął się fatalnie dla prabuckiej drużyny. Goście stracili bowiem bramkę tuż po rozpoczęciu gry, kiedy to po strzale z 20 metrów zawodnik gospodarzy pokonał bramkarza Pogoni. Utrata bramki już w pierwszej minucie spotkania spowodowała, że piłkarzom gości jeszcze bardziej spętały się nogi.

### Gol na początek i koniec pierwszej połowy

Na szczęście w miarę upływającego czasu, zaczęli coraz śmielej poczynać sobie na boisku. Niestety podopieczni trenera Andrzeja Tołstika, nie potrafili stworzyć sobie żadnej sytuacji bramkowej. Im bliżej końca pierwszej połowy tym większą presję zaczęli wywierać gospodarze. Piotr Wielgus kilkakrotnie musiał ratować swój zespół przed utratą bramki, jednak tuż przed gwizdkiem po raz drugi musiał wyjmować piłkę z siatki. Prabuccy obrońcy próbowali złapać rywali na spalonym, jednak zagapił się trochę Promiński i nie zareagował w odpowiednim momencie. w efekcie piłka dotarła pod nogi napastnika Pomorza, który



Piłkarze Pogoni przegrali po raz drugi. Czy przełamią się w trzecim meczu przeciwko Olimpii Sztum?

Fot. Mirosław Wiśniewski

pewnym strzałem umieścił piłkę w bramce.

### Wielgus miał sporo pracy

Po przerwie wynik się już nie zmienił. Prabucianie nadal nie potrafili zagrozić bramce gospodarzy, a po przeciwnej stronie dwoił się i troił Piotr Wielgus. W dobrej sytuacji co prawda byli Gęsiór czy też Pukin, ale z ich akcji niewiele wyszło. Drugie spotkanie ligowe ponownie zakończyło się

więc porażką prabucian. Ponownie również Pogoń nie zdobyła żadnego gola.

### Środowe derby Powiśla

Złamać złą passę prabucianie mogą już w najbliższą środę, 25 sierpnia, kiedy to

na własnym boisku podejmować będą Olimpię Sztum (godzina 17.00). Kolejny mecz podopieczni trenera Tołstika rozegrają 28 sierpnia. W sobotę czeka ich bowiem wyjazdowa konfrontacja z GKS Kolbudy.

(fox)

### Pomorze Potęgowo - Pogoń 2:0 (2:0)

**Bramki:** Jarosiewicz (1') i Jaskólski (45')

**Pogoń:** Wielgus - Węgrecki (60' Szmudanowski), Wejtko, Świokło, Promiński, Hanas, Jonathan, Bobowski (75' Plewa), Gęsiór (70' Strociak), Duszyński, Kaczorowski (46' Pukin).

### Tabela IV ligi

1. Jantar Ustka	2	6	2	0	0	8	-1
2. Gryf 2009 Tczew	2	6	2	0	0	6	-1
3. Powiśle Dzierżgoń	2	4	1	1	0	3	-1
4. Pomorze Potęgowo	2	4	1	1	0	2	-0
5. Pomezania Malbork	2	3	1	0	1	3	-1
6. Grom Kleszczewo	1	3	1	0	0	1	-0
7. Korol Dębica	2	3	1	0	1	2	-3
8. Olimpia Sztum	2	3	1	0	1	4	-6
9. Żuławy Nowy Dwór Gdański	2	3	1	0	1	2	-4
10. Murkam Przdokowo	2	2	0	2	0	1	-1
11. Wietcisa Skarszewy	2	1	0	1	1	2	-3
12. Karol Peplino	2	1	0	1	1	2	-4
13. Start Mrzeżyno	2	1	0	1	1	1	-3
14. GKS Kolbudy	2	1	0	1	1	1	-4
15. Wierzyca Peplino	1	0	0	0	1	0	-1
16. Pogoń Prabuty	2	0	0	0	2	0	-5

**Wyniki 2 kolejki:** Wietcisa - Żuławy 1:2, Karol - Gryf 2009 1:3, Powiśle - Murkam 0:0, Wierzyca - Korol 0:1, Pomezania - Grom 0:1, Pomorze - Pogoń 2:0, Olimpia - Start 3:1, GKS - Jantar 0:3.

## V LIGA - Ryjewo zwycięża na inaugurację ligi

## Relax Grom-i rywala

**PIŁKA NOŻNA.** Trzy strzelone bramki i pewne zwycięstwo nad Nowym Stawem - w tak efektywny sposób nowy sezon ligowy rozpoczęli gracze Relaksu Ryjewo. Worek z golami na nowy sezon otworzył Sebastian Pajdzik.

Nowy sezon V ligi rozpoczął Pajdzik, który w 11 minucie meczu zdobył pierwszą bramkę dla Ryjewa. Zdobywca gola wykorzystał dokładne zagranie Grzegorza Siwca z prawej strony boiska i choć bramkarz Gromu próbował jeszcze interweniować, piłka znalazła drogę do bramki.

### Wyrównanie gospodarzy

Kilka minut później mogło być już 1:1, ale dogodnej sytuacji bramkowej nie wykorzystali goście. Grom jednak przeważał na boisku i postanowił pójść za ciosem. Zdobycie bramki wydawało się tylko kwestią czasu. W 26 minucie obrońca Ryjewa sfaulował w polu karnym zawodnika gospodarzy i sędzia podyktował „jedenastkę”. Gola zdobył Woliński i mecz rozpoczął się na nowo.

### Siwec znalazł sposób

Kolejną groźną sytuację stworzyli sobie go-

spodarze, którzy 9 minut później poważnie zagrozili bramce Ryjewa. Strzał pod poręczkę obronił jednak Bartz, który w całym meczu był pewnym punktem swojej drużyny. W odpowiedzi groźnie obok słupka uderzał Siwec. W 42 minucie w sytuacji sam na sam znalazł się Martyka, ale grający trener Ryjewa nie zdołał pokonać bramkarza Gromu. Jak to się robi pokazał Siwec, który minutę później podwyższył wynik na 1:2 dla Relaksu i przy takim rezultacie zakończyła się pierwsza połowa meczu.

### Sadowski podwyższył wynik

Bramka do szatni niewątpliwie podcięła trochę skrzydła piłkarzom gospodarzy. Po przerwie na boisku oglądaliśmy jednak dość wyrównaną walkę, a do pierwszej groźnej sytuacji doszło dopiero w 60 minucie. Wówczas to za zagranie do własnego bramkarza sędzia odgwiżdżał rzut pośredni dla Ryjewa. Sytuację doskonale wykorzystali goście, a Sadowski celny strzałem umieścił piłkę w siatce.

Kwadrans później mogła paść kolejna bramka dla Relaksu, jednak Steiniger nie potrafił wykorzystać do-

### Tabela V ligi

1. Radunia Steżyca	1	3	1	0	0	6	-0
2. Chojniczanka II / Jantar Pawłowo	1	3	1	0	0	3	-0
3. KP Starogard Gdański	1	3	1	0	0	4	-2
4. Relax Ryjewo	1	3	1	0	0	3	-1
5. Wisła Korzeniewo	1	3	1	0	0	3	-1
6. Gryf 2009 II Tczew	1	3	1	0	0	2	-1
7. Rodło Kwizdyń	0	0	0	0	0	0	-0
8. Delta Miloradz	0	0	0	0	0	0	-0
9. Centrum Peplino	1	0	0	0	1	1	-2
10. Ceramik Lubiana	1	0	0	0	1	2	-4
11. Wda Lipusz	1	0	0	0	1	1	-3
12. Grom Nowy Staw	1	0	0	0	1	1	-3
13. Błękitni Stare Pole	1	0	0	0	1	0	-3
14. Okland Szprudowo	1	0	0	0	1	0	-6

**Wyniki 1 kolejki:** Chojniczanka II/Jantar - Błękitni 3:0, Delta - Rodło (mecz rozegrany po zamknięciu numeru), Grom - Relax 1:3, KP - Ceramik 4:2, Wisła - Wda 3:1, Okland - Radunia 0:6, Centrum - Gryf 2009 II 1:2.

### Grom N. Staw - Relax 1:3 (1:2)

**Bramki:** Woliński (26' k) dla Nowego Stawu oraz Pajdzik (11'), Siwec (43') i Sadowski (59').

**Relax Ryjewo:** Bartz - Steiniger, Bieniek, Citowicz, Zamerski, Sadowski, Mackiewicz (65' Andrzejewski), Pajdzik, Martyka, Staniszek D., Siwec (85' Kominko).

godnej sytuacji bramkowej. Gola mogli również zdobyć piłkarze Nowego Stawu, jednak na posterunku stał Bartz.

Do końca meczu wynik pozostał więc bez zmian i to Ryjewo mogło cieszyć się z pierwszej wygranej wygranej w nowym sezonie. (fox)

## Mistrzostwa Polski oraz Puchar Polski w cross country Ściganie na dwóch i czterech kołach

**SPORTY MOTOCYKLOWE.** Kwidzyński Klub Motorowy im. Jana Młynarskiego zaprasza wszystkich zawodników i kibiców pasjonujących się sportami motocyklowymi na dwie kolejne rundy rozgrywane o Mistrzostwo Polski oraz Puchar Polski w cross country.

Zawody rozegrane zostaną w najbliższy weekend - 28/29 sierpnia, a weźmie w nich udział około 200 zawodników startujących na motocyklach oraz quadach.

W zawodach startować mogą również amatorzy, którzy nie posiadają swego pojazdu, a chcieliby



W zawodach rywalizować będą zawodnicy ścigający się na motocyklach oraz quadach.

Fot. Mirosław Wiśniewski

próbować swoich sił w rywalizacji o Puchar Polski. Zainteresowani muszą wykupić ubezpieczenie OC w biurze zawodów, przejść

badanie lekarskie u lekarza zawodów dopuszczające do startu oraz opłacić wpisowe. Stosowny regulamin zawodów dostępny jest

na stronie [www.pzm.pl](http://www.pzm.pl) w zakładce motocykle.

Baza zawodów usytuowana będzie na terenie toru crossowego w Bądkach,

### Harmonogram zawodów

**Sobota, 28 sierpnia**

9.00-13.00 odbiór techniczny

9.00 egzamin teoretyczny na licencję

10.00 odprawa z zawodnikami

10.50-11.30 wyścig klasy Młodzik 2K Pucharu Polski

12.00-13.30 wyścig klas 2K i 4K Mistrzostw Polski oraz klas 2K i 4K Pucharu Polski

14.00-16.00 wyścig klas E1, E2/E3 i Junior Mistrzostw Polski

16.30-18.00 wyścig klas E1, E2/E3, Junior i Weteran Pucharu Polski oraz Junior 85 Mistrzostw Polski i Pucharu Polski

**Niedziela, 29 sierpnia**

8.00-9.00 dodatkowy odbiór techniczny

8.50-9.30 wyścig klasy Młodzik 2K Pucharu Polski

10.00-11.30 wyścig klas 2K, 4K Mistrzostw Polski oraz klas 2K i 4K Pucharu Polski

12.00-13.30 wyścig klas E1, E2/E3 oraz Junior Mistrzostw Polski

14.00-15.30 wyścig klas E1, E2/E3, Junior i Weteran Pucharu Polski oraz Junior 85 Mistrzostw Polski i Pucharu Polski

16.30 zakończenie zawodów

za fabryką Jabil (z drogi krajowej nr 55 dojazd będzie oznakowany). Organizatorzy przewidują dla najlepszych pamiątkowe

puchary oraz upominki. Wśród osób, które nabeżdżają bilet szczęścia rozlosowane zostaną również nagrody rzeczowe. (fox)

## Mistrzostwa Powiatu Kwidzyńskiego Zagraj z Arcymistrzem Wojtaszkiem

**SZACHY.** Sekcja Szachowa MTS Kwidzyn zaprasza na symultane szachowe z Arcymistrzem Radosławem Wojtaszkiem, sekundantem Mistrza Świata Viswanathana Ananda. Przyjmowane są również zapisy do Mistrzostw Powiatu Kwidzyńskiego.

Symultana odbędzie się w najbliższy piątek, 27 sierpnia w ramach XXX Festiwalu Szachowego im. Tadeusza Odrowskiego. Chętni mogą

próbować swych sił od godziny 16.00 w Urzędzie Miejskim przy ul. Warszawskiej.

### Zgłoś się do Mistrzostw

Natomiast do środy, 25 sierpnia przyjmowane są jeszcze zapisy do Mistrzostw Powiatu Kwidzyńskiego. Wystarczy wysłać swoje zgłoszenie na adres: [mtskwidzyn@onet.eu](mailto:mtskwidzyn@onet.eu) lub wypełnić formularz zgłoszeniowy na stronie:

[http://www.chessarbiter.com/turnieje/f\\_102/](http://www.chessarbiter.com/turnieje/f_102/). Później zgłoszenia będą już możliwe tylko za zgodą organizatorów.

Zawody odbędą się w Kwidzyńskim Centrum Kultury przy ul. 11 Listopada. Początek zmagania w piątek, 27 sierpnia o godz. 9.45.

### Turniej systemem szwajcarskim

Przypomnijmy, że w turnieju startować mogą

zawodnicy z powiatu kwidzyńskiego posiadający III kategorię szachową oraz zaproszeni goście. Zawodnicy zagrają systemem szwajcarskim - 7 rund. Tempo gry: 90 minut na partię dla zawodnika. Turniej zaliczany będzie również do rankingu FIDE.

Więcej informacji znajdą Państwo na stronie sekcji szachowej [www.szachy.ckj.edu.pl](http://www.szachy.ckj.edu.pl).

(fox)



W Mistrzostwach Powiatu Kwidzyńskiego startować mogą zawodnicy z powiatu kwidzyńskiego posiadający III kategorię szachową. Fot. Mirosław Wiśniewski

## Unijne pieniądze dla gminy

# Będzie nowa szkoła i odnowiony ośrodek

**RYJEW, BARCICE.** Ponad 4,5 mln zł z unijnych funduszy trafi do powiatu kwidzyńskiego. Pieniądze pozwolą na modernizację siedziby Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Barcicach oraz budowę szkoły podstawowej dla klas 0-3, wraz z pomieszczeniami dla Gminnej Biblioteki Publicznej. Cały obiekt powstanie przy Zespole Szkół w Ryjewie.

Małgorzata Wodejko z zarządu powiatu oraz Józef Gutowski, wójt Ryjewa, podpisali w Urzędzie Marszałkowskim w Gdańsku umowę o dofinansowanie

inwestycji. Pieniądze przyznano w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla województwa pomorskiego.

Z subregionu nadwiślańskiego wystartowało 29 projektów, włącznie z projektami starostwa i gminy Ryjewo, z czego 16 uzyskało dofinansowanie. Modernizacja SOSW w Barcicach będzie dofinansowana z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Całkowity koszt przekroczy 2,8 mln zł, z tego połowa to środki unijne. Obiekt zostanie dostosowany do przepisów budowlanych, sanitarnych, BHP oraz przeciwpożarowych. Siedziba



Modernizacja SOSW w Barcicach będzie dofinansowana z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Fot. Archiwum

SOSW zostanie rozbudowana. Docieplone zostaną ściany oraz dach - informuje Małgorzata Wodejko.

Projekt przewiduje m.in. urządzenie zieleńców, przebudowę drogi i chodników, przebudowę łazienek i wejść



do pomieszczeń oraz zamontowanie instalacji solarnej, co pozwoli oszczędzić koszty energii. Gmina Ryjewo otrzymała dofinansowanie na budowę Szkoły Podstawowej dla klas 0-3 z pomieszczeniami dla Gminnej Biblioteki Publicznej przy Zespole Szkół w Ryjewie.

Gmina otrzymała 50 proc. dofinansowania kosztów kwalifikowanych, to ponad 3,1 mln zł. Projekt przewiduje wybudowanie i

wyposażenie obiektu szkolnego, z aulą widowiskową oraz siedzibą biblioteki. Przyznane pieniądze pozwolą też na kupienie wyposażenia oraz zagospodarowanie terenu - wyjaśnia Małgorzata Wodejko.

Obiekt ma być przystosowany dla osób niepełnosprawnych. Inwestycja rozpocznie się w tym roku i zostanie zakończona do 2012 roku.

(jk)





Redakcje  
pomorskieGazeta Tczewska  
ul. Gdańska 32  
83-110 TczewGazeta Kociewska  
Al. Wojska Polskiego 18  
83-200 Starogard Gd.Gazeta Malborska  
ul. Sikorskiego 13 II p.  
82-200 MalborkKurier Kwidziński  
ul. Chopina 26  
82-500 KwidzynGłos Kaszub  
ul. Bielińskiego 4  
83-300 KartusyKurier Wejherowski  
Panorama Fortaka Wejherowskiego  
ul. Wałowa 5a, pok. 3  
84-200 Wejherowo

Program kociewski ponownie na antenie telewizji gdańskiej

## Tczew na mapie pogody

**KOCIEWIE.** Kociewie powraca na antenę telewizyjnej „trójki”. W jesiennej ramówce znalazło się miejsce na dwa odcinki programu „Na Kociewiu” - po jednym wydaniu dla Tczewa i Starogardu Gd. Tczew - w prezencie z okazji jubileuszu 750-lecia - dostał miejsce... na mapie pogody.

Powrót na wizję - Tczew znowu na mapie pogody, a Kociewie w jesiennej ramówce regionalnej „trójki”.

Rada Programowa Telewizji Gdańskiej bardzo ostro stawiała problem - w rozmowach z kierownictwem Oddziału TVP w Gdańsku domagała się powrotu na antenę audycji poświęconej Kociewiu - wyjaśnia przewodniczący Rady red. Janusz Wikowski. - W ramach oszczędności działania telewizji publicznej - spowodowanej głównie radykalnym spadkiem wpływów z abonamentu (efekt publicznych wypowiedzi polityków o zamiarach likwidacji tej formy wspomagania finansowego TVP) - okrojono audycje poświęcone m.in. Kociewiu. Rada wystosowała protest, podjęto uchwałę domagającą się realizacji ustawowych powinności misyjnych telewizji. Nowy dyrektor gdańskiego Ośrodka TVP podjął decyzje mające chronić w telewizji regionalnej programy poświęcone tematyce lokalnej. Konieczne jest jednakże wsparcie finansowe produkcji tych programów.

### Dezaprobatą samorządowców

Jestem wdzięczny dyrekcji telewizji za załatwienie tematu - nie kryje zadowolenia

Ludwik Kiedrowski, kierownik Biura Promocji Urzędu Miejskiego w Tczewie. Spotkał się z dyrektorem gdańskiego ośrodka TVP - Zbigniewem Jasiewiczem.

Protest przeciwko zdjęciu z anteny magazynu „Na Kociewiu” wystosowali również tczewscy radni. Dezaprobatę wyrazili ponadto radni powiatowi, a niedługo potem - samorządowcy z powiatu starogardzkiego. Telewizja tłumaczyła się wówczas oszczędnościami. Brak wpływów z abonamentu spowodował radykalne okrojone środki finansowych.

### Brak wsparcia ze strony firm

Na pozytywne rozpatrzenie wniosku nie czekaliśmy długo: wieść o tym, że magazyn „Na Kociewiu” emitowany będzie od września dwa razy w miesiącu, a na mapie pogody pojawi się Tczew - czwarte co do wielkości miasto w woj. pomorskim i największe na Kociewiu - ucieszyła wszystkich zainteresowanych. Czy w związku z powyższym batalię o powrót Kociewia na wizję można uznać za zakończoną?

Starania, aby Tczew miał swój czas nie tylko w telewizji regionalnej, ale również tej ogólnopolskiej, będziemy prowadzić non stop - zapewnia Ludwik Kiedrowski. - Trzeba jednak zaznaczyć, że nie jest to sprawa prosta: wszystko rozbija się o

koszty. Miasto nie stać na dość drogą telewizyjną promocję.

A może lokalne firmy mogłyby wesprzeć finansowo telewizję regionalną? Krzysztof Korda, radny Rady Miejskiej w Tczewie, zasugerował, aby zwrócić się do firm z prośbą o wykupienie czasu reklamowego - przed i po programach z tematami dotyczącymi Kociewia. W ten sposób telewizja miałaby środki na sfinansowanie produkcji programu, a firmy mogłyby się reklamować i promować w telewizji.

Temat jest dosyć trudny - twierdzi Kiedrowski. - Rozmowy z lokalnymi firmami podjęliśmy zaraz po tym, kiedy magazyn kociewski został zdjęty z anteny. Paradoksalnie, trudniej rozmawia się z firmami większymi: „bluesa regionalizmu” czują te mniejsze; większym - z dyrekcją w Warszawie lub nawet za granicą - na renomie Tczewa nie zależy.

Kierownik Biura Promocji powiedział, że co jakiś czas będzie zapraszał lokalne firmy do wykupywania w telewizji czasu reklamowego, a tym samym - wspierania regionalnych audycji.

### To nie koniec

Magazyn „Na Kociewiu” pojawiał się i zniknął. Skąd pewność, że po jakimś czasie nie zniknie ponownie?



- Nie mamy na to wpływu - rozkłada ręce Kiedrowski. - Wszystko zależy od pieniędzy i decyzji kierownictwa telewizji - zarówno lokalnych, jak i krajowych. Władze krajowe, z tego co nam wiadomo, planują postawić na regionalizm. Miasto zamierza współpracować z telewizją.

Zdaniem Krzysztofa Kordy, ważne jest to, aby nie prowadzić „strategii strażackiej” (czyli chwycić za gaśnicę dopiero wtedy, kiedy wybuchł pożar - w tym przypadku, kiedy z anteny znikną program). O utrzymanie Kociewia na wizji trzeba zabiegać bez przerwy, tak jak samorządowcy i działacze regionalni z Kaszub. Na antenie są aż dwa programy kaszubskie, powstała

także prywatna stacja telewizji kaszubskiej KSB.

Kiedrowski zapewnia, że pomimo tego, iż Kociewiacz wywalczyli te kilkadziesiąt minut czasu antenowego w miesiącu, będą starali się o więcej.

### Dwa razy w miesiącu

Magazyn „Na Kociewiu” zniknął z anteny „trójki” w marcu br. Pod wpływem protestów Rady Programowej TV Gdańsk, tczewskich i starogardzkich samorządowców, program powrócił w czerwcu. Do tej pory emitowany był raz w miesiącu. Dla programu prowadzonego przez Marię Kańską miejsce znalazło się również w ramówce jesiennej gdańskiego ośrodka TVP - od września będziemy

oglądać „Na Kociewiu” dwa razy w miesiącu.

### Kto płaci abonament?

- Chcemy aby telewizja regionalna była bliżej odbiorcy, aby był więcej na antenie programów lokalnych z całego Pomorza - powiedział przewodniczący Rady Programowej TVG Janusz Wikowski. - Jednakże warto zapytać samorządowców, firmy, instytucje także odbiorców - czy opłacają abonament telewizyjny? Telewizja publiczna ma zapisaną w ustawie misję, w tym wspieranie inicjatyw lokalnych, kultury regionalnej. Jednakże nie ma nic za darmo - trzeba znaleźć sposób na wspomaganie finansowe telewizji regionalnej

Krzysztof Dulny

## Kule z nieba jak piłeczki

**POMORZE.** Potężna nawałnica przeszła w niedzielę nad Pomorzem - w okolicach Wejherowa, Redy i Rumi po południu spadł grad wielkości piłek pingpongowych. Burza nadciągnęła nad Trójmiasto.

Około godz. 18 nad Sopotem i Gdańskiem przeszła potężna nawałnica. W Gdańsku-Osowej oraz w Kowalich od uderzenia pioruna zapaliły się domy. Wiał potężny wiatr, nagle zrobiło się ciemno, ulice zamieniły się w potok. A potem pokazała się przepiękna tęcza.

W Wejherowie, Redzie i Rumi po południu było potężne grado-

bicie. Spadały kule wielkości piłek pingpongowych.

Wiał duży wiatr - w porywach do 65 km/h. Jak nas informują świadkowie są poważne zniszczenia - przywalone zostały gałęziami samochodów, woda zalała ulice, podtopione są budynki. Trwa akcja ratunkowa w miejscowościach, gdzie nawałnica wyrządziła szkody.

Na Pomorzu nawałnice (burze z gradobiciem) przeszły po południu nad Kaszubami (pow. wejherowski, pucki, kartuski, nad Gdynią i Sopotem oraz częścią pow. lęborskiego i słupskiego).

Przez Gdańsk nawałnica przeszła po godz. 18. Zostały podtopione niektóre ulice, wiatr nie był tak silny jak w Wejherowie i nie ma większych szkód. Jednakże w

Osowej przy ul. Pegaza (dzielnicy należącej do Gdańska) od uderzenia pioruna w dach zapalił się budynek. Dom był w budowie i nie było w nim nikogo. Straż pożarna szybko ugasiła pożar, spłonął dach budynku.

Piorun uderzył także w trzypiętrowy dom wielorodzinny na osiedlu Kowale pod Gdańskiem. Tam mieszkali ludzie, lecz szybko

ewakuowano rodziny, nie ma rannych, straż gasi pożar. Na razie nie ustalono rozmiarów strat materialnych, potrzebna będzie pomoc poszkodowanym rodzinom, czeka ich noc u znajomych i zorganizowanych przez lokalne władze gminne miejscach.

Na Jeziorze Karsieńskim w Borach Tucholskich podczas nawałnicy przewróciła się łódź. Wszczęto akcję ratunkową. Uratowano 5 osób. Jednakże poszkodowana jest załoga przewróconej łodzi. Strażacy przeczesują jezioro. (D/portalpomorza.pl)



### REKLAMA

**CHWILÓWKĄ POŻYCZKA!** Również emeryci i renciści

- Najlepsza oferta na rynku
- Formalności telefonicznie
- Wypłata natychmiast i w domu klienta
- Ubezpieczenie assistance dla pożyczkobiorcy
- CHWILÓWKĄ DLA FIRMY tel. 660 33 13 13 (na pocztę wystawionych faktur)
- Bez ograniczenia kwotowego

www.daiglob-finance.pl  
tel. 692 795 795, 58/690 80 50  
**DAIGLOB FINANCE**

# Na Jasną Górę - ły szczęścia

Pierwsze trzy dni są najtrudniejsze, zwłaszcza ten trzeci - tzw. kryzysowy. Jest prawdą, że jeżeli ktoś chce zrezygnować to robi to na początku. Były takie osoby, ale na szczęście dały się namówić i pozostały z nami do końca.

*Tczewska Pielgrzymka na Jasną Górę we wspomnieniach ks. Andrzeja Szczęsniewskiego*

- Czy się uda? Czy dojdę do celu jakim jest Jasna Góra? Często niepewność związana z trudem pielgrzymowania sprawia, że rezygnujemy z podjęcia się tego wyzwania - mówi ks. Andrzej Szczęsniewski z parafii pw. NMP Matki Kościoła w Tczewie, opiekun tegorocznych pątników z Tczewa.

Czym jest piesza pielgrzymka na Jasną Górę? Mamy to szczęście, że nasza grupa wychodzi od Matki - Matki Kościoła i idzie ponad 450 km do Matki na Jasnej Górze. Rozpoczęliśmy 30 lipca mszą św. pod przewodnictwem ks. biskupa Piotra Krupy. Otrzymaaliśmy wtedy specjalne błogosławieństwo na drogę.

## Prawdziwa wspólnota

Istnieje powszechne przekonanie, że pierwsze trzy dni są najtrudniejsze, zwłaszcza ten trzeci - tzw. kryzysowy. Jest prawdą, że jeżeli ktoś chce zrezygnować to robi to na początku. Były takie osoby, ale na szczęście dały się namówić i pozostały z nami do końca.

Nasza grupa była bardzo zgrana już od samego początku, a jednak dopiero po kilku dniach tworzy się prawdziwa wspólnota. Co ciekawe wspólnota ludzi w różnym wieku. Przejawiało się to we wspólnej modlitwie, zabawie i ogromnej radości, ale przede wszystkim we wzajemnej pomocy i wsparciu. Wierzę, że właśnie ta wzajemna pomoc sprawiła, iż zdecydowana większość pątników pokonała całą trasę bez podjeżdżania autobusem. Fenomenem pielgrzymki jest to,

że mimo zmęczenia, trudności, czasami i bólu rzadko dochodzi do nieporozumień, co w normalnych warunkach jest raczej niemożliwe.

## Dni podobne, a jednak inne

Bardzo ciekawym doświadczeniem jest wspólny wymarsz pielgrzymek diecezji pelplińskiej i toruńskiej. Tłumy pielgrzymów przechodzących ze śpiewem na ustach przez ulice Torunia, radosne okrzyki, ludzie stojący przy drodze, by nam pomachać, poprosić o modlitwę. To wspaniałe przeżycie, które przypomina nam jak wielką wartością jest obecność drugiego człowieka, jak wielką wartość ma wspólnota.

Każdy dzień pielgrzymowania ma pewien schemat. Zazwyczaj rozpoczynamy od mszy św. W drodze odmawiamy różne modlitwy, polecamy Matce Bożej nasze intencje, słuchamy konferencji, śpiewamy, opowiadamy wesołe historie, a gdy jest tzw. czas „dla brata i siostry” rozmawiamy. Na postojach oczywiście zazwyczaj odpoczywamy, ale byli i tacy, co grali w piłkę, albo tańczyli. Wieczorami odbywały się różne zabawy, wspólne modlitwy i Apel Jasnogórski.

## Kto nam towarzyszył?

Oprócz dobrej pogody towarzyszyło nam również wielu wspaniałych ludzi. Zdaję sobie sprawę, że z różnych powodów nie wszyscy mogli iść z nami, ale jednocześnie wiem, że byli z nami duchowo, wspomagając nas swoją modlitwą.

Uczestnikami pielgrzymki są też wszyscy, którzy goszczą nas w swoich domach, przygotowują dla nas obiady lub inne posiłki.

Bez ich otwartych serc trudno byłoby pielgrzymować, dlatego jeszcze raz pragnę podziękować za dobroć, której doświadczyliśmy na pielgrzymim szlaku.

Cały czas obecny jest również sanitariat, kierowca autobusu, kwatermistrz. Wielu pielgrzymów pełniło różne funkcje - porządkowych, animacji muzycznej itp. Warto dodać, że w tym roku oprócz tego, że powiększyła się liczba osób (150), było również więcej księży. Za ich posługę szczególnie dziękuję.

## Trudno opanować emocje...

Moment, kiedy wchodzimy na Jasną Górę jest najpiękniejszy. Pojawiają się nawet ły szczęścia. Świadomość przebytej drogi, wspólnie spędzonych chwil sprawia, że gdy kłękamy przed obrazem Matki Bożej Częstochowskiej, gdy powierzamy Jej nasze intencje, trudno opanować emocje. To wydarzenie pozostaje na długo w naszych sercach i w naszej pamięci.

## Prawdziwe szczęście

Trud pielgrzymowania sprawia, że poznajemy swoje możliwości. Nie chodzi mi tylko o te fizyczne, ale przede wszystkim o te duchowe. Zazwyczaj, gdy myślimy o modlitwie, kojarzy nam się ona z obowiązkiem, może nawet z czymś nudnym. Mówimy, że brakuje nam czasu. Pielgrzymowanie pokazuje nam, że modlitwa jest czymś radosnym, a dzień bez modlitwy jest dniem straconym. Pokazuje nam, że zawsze możemy znaleźć czas na pracę, na wypoczynek, ale i na rozmowę z Bogiem. Dwa tygodnie pielgrzymowania sprawiają, że mimo trudu i zmęczenia wracamy szczęśliwi. Przypomina nam się, że tylko to, co wymaga wysiłku może przynieść prawdziwe szczęście.

(Pegas)

Z głębokim smutkiem i żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

## Jerzego Maliszewskiego

Radnego Rady Powiatu Tczewskiego  
I Kadencji

Serdeczne wyrazy współczucia  
Rodzinie i Bliskim  
Składają  
Starosta Tczewski  
Zarząd i Rada Powiatu Tczewskiego  
oraz pracownicy  
Starostwa Powiatowego w Tczewie

Z głębokim smutkiem i żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci



## Adama Kaszowicza

Przewodniczącego Rady Gminy Pelplin

Serdeczne wyrazy współczucia  
Rodzinie i Bliskim  
składają:  
Starosta Tczewski - Witold Sosnowski  
Zarząd i Rada Powiatu Tczewskiego  
oraz pracownicy  
Starostwa Powiatowego  
w Tczewie

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci Przewodniczącego Rady Miejskiej w Pelplinie



## Śp. Adama Kaszowicza

Rodzinie zmarłego oraz Przyjaciółom  
wyrazy głębokiego współczucia  
składa  
Zarząd Elektrowni Północ sp. z o.o.  
w Warszawie  
z pracownikami

Z wielkim bólem i smutkiem oraz w poczuciu niepowetowanej straty przyjęliśmy wiadomość o nagłej śmierci



ŚP.

## Adama Kaszowicza

Przewodniczącego Rady Miejskiej w Pelplinie,  
przyjaciela, kolegi, dobrego człowieka, wychowawcy wielu pokoleń Pelpliniaków.

Jego rzadki dar zjednywania ludzi, wielka życzliwość i serdeczność wobec drugich oraz wysoka kultura osobista czyniły z Niego osobę powszechnie lubianą i szanowaną.

Rodzinie, Najbliższym oraz Przyjaciółom, których najbardziej ta śmierć dotknęła wyrazy szczerzego współczucia i żalu  
Składają  
Burmistrz Miasta i Gminy Pelplin  
Radni Rady Miejskiej w Pelplinie  
Pracownicy Urzędu Miasta i Gminy w Pelplinie

Serdeczne wyrazy współczucia  
Żonie i dzieciom  
z powodu śmierci Męża i Ojca

## Jerzego Maliszewskiego

składają: pracownicy i mieszkańcy  
Domu Pomocy Społecznej  
w Damaszcze

DZIENNIK  
POMORZA

Bezpłatny Tygodnik Wydawnictwa Pomorskiego sp. z o.o.  
REDAKTOR NACZELNY: Janusz Wikowski. ADRES  
REDAKCJI: ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (0-58) 530-01-88. REKLAMA: Ireneusz Golejuch (0-58) 347-03-83, (0-58) 347-03-90, Beata Neumann-Wrzezińska (0-58) 341-80-00.  
PREZES: Wojciech Szramowski, biuro zarządu tel. (0-58) 530-10-81.

39. WYDAWNICTWO POMORSKIE SP. Z O.O. 83-110 Tczew, ul. Kwiatowa 11.



## Rozbudowa szkoły w Swarzędzie

Teren Zespołu Kształcenia i Wychowania w Swarzędzie stał się placem budowy. Firma budowlana, która wygrała przetarg na "Rozbudowę budynku szkolnego wraz z zagospodarowaniem otoczenia Zespołu Kształcenia i Wychowania w Swarzędzie rozpoczęła prace na początku lipca. Zgodnie z zawartą umową prace mają potrwać do końca czerwca 2011 r. Harmonogram prac jest tak zaplanowany, aby we wrześniu zajęcia szkolne odbywały się w normalnym trybie. W trosce o bezpieczeństwo uczniów plac budowy został zabezpieczony i odgradzony. Trawiaste boisko szkolne przy sali gimnastycznej stało się miejscem do dyspozycji firmy budowlanej, jako zaplecze budowy. W związku z tym dzieci będą korzystać z boiska asfaltowego znajdującego przed szkołą.

Na powyższe zadanie Wójt Gminy Tczew Roman Rezmerowski pozyskał dofinansowanie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013 Osi Priorytetowej 9. Lokalna infrastruktura społeczna i inicjatywy obywatelskie działania 9.1. Lokalna infrastruktura edukacyjna, sportowa i kultury.

Całkowity koszt realizacji projektu określony został na kwotę 6 279 334,09 zł natomiast dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) określony został w kwocie 2 400 000 zł tj. na poziomie 39,20% całkowitych wydatków kwalifikowanych projektu.

Nowe sale lekcyjne wybudowane w Swarzędzie będą miały powierzchnię w granicach 75 - 90 m<sup>2</sup>. Sale zostaną wyposażone w nowy sprzęt audiowizualny (tablice interaktywne). Zostanie wybudowana sala komputerowa i sala ćwiczeń korekcyjnych. Rozbudowa budynku szkolnego w Swarzędzie zawiera rozbudowę węzła kuchennego i świetlicy. Realizacja zadania pozwoli na zmniejszenie skali dowozu i odwozu uczniów oraz zwiększy możliwości organizacji zajęć fakultatywnych i świetlicowych. W projekcie przewidziano wykorzystanie podpiwnicznej części budynku szkoły. Na tej części zaprojektowano zdjęcie stropodachu i wykonanie podwyższonego stropu nad parterem oraz nadbudowę piętra. W dobudowanej części zlokalizowano podstawowe funkcje obiektu. W istniejącej części budynku szkoły przewidziano zmianę funkcji pomieszczeń.

Zespół Kształcenia i Wychowania w Swarzędzie obejmuje gimnazjum znajdujące się w Gniszewie, szkołę podstawową znajdującą się w Swarzędzie i przedszkole w Czarlinie. Od nowego roku szkolnego 2011/2012 gimnazjaliści będą uczęszczać do szkoły w Swarzędzie. W rozbudowanym obiekcie będzie miejsce dla przedszkolaków.

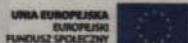
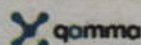
Planuje się otworzyć jeden oddział przedszkolny. Jednak gdyby zaszła potrzeba dyrektor Wojciech Czerwiński zobowiązuje się do objęcia opieką przedszkolną wszystkie chętne dzieci.



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



### PODNIĘĆ KWALIFIKACJE ZA DARMO !

**Jesteś w wieku 45 + ??**

Zajmujesz się obsługą klienta, sprzedażą lub pośrednictwem ??

Weź udział w finansowanych przez Unię Europejską, darmowych, specjalistycznych szkoleniach biznesowych:

- Sztuka perswazji
- Sztuka negocjacji
- Psychologia sprzedaży
- Wykorzystywanie narzędzi internetowych
- Warsztaty asertywności
- i wiele innych !

Wejdź na [www.projektgamma.pl/efs](http://www.projektgamma.pl/efs), skontaktuj się z nami i dołącz do grona profesjonalistów !

**Daj sobie szansę na rozwój – za darmo i bez ryzyka !!!**

Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.



### DARMOWE SZKOLENIA DLA OSÓB + 45

Firma Gamma zaprasza na cykl sfinansowanych przez Unię Europejską, darmowych szkoleń dla pracowników działów sprzedaży w województwie pomorskim, którzy ukończyli 45 rok życia.

Do wyboru są następujące tematy :

- Komunikacja i asertywność w sprzedaży
- Sztuka perswazji
- Sztuka telemarketingu
- Sztuka negocjacji
- Psychologia sprzedaży
- Obsługa klienta
- Współpraca handlowca z zagranicą
- Warsztaty asertywności dla kobiet

Po więcej informacji zapraszamy na stronę :

**[www.projektgamma.pl/efs](http://www.projektgamma.pl/efs)**

Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.